



Fullmäktige

13.09.2021

Sammanträde

Tid 13.09.2021 kl. 17:30 - 21:03
Paus kl. 19:30 - 19:50

Plats Fullmäktigegården, Esbogatan 5, och mötesplattformen Teams

Närvarande

Partanen Henna	ordförande	i fullmäktigesalen
Aaltonen Juri	ledamot	
Ahlfors Tiina	ledamot	
Alaviiri Kaisa	ledamot	
Ali Abdirahman	ledamot	
Ampuja Ari	ledamot	
Aro Olli	ledamot	
Arstila Leila	ledamot	
Cederlöf Karin	ledamot	
Elo Simon	ledamot	
Elo Tiina	ledamot	
Elolahti Auli	ledamot	
Gestrin Christina	ledamot	
Grönroos Simo	ledamot	
Guzenina Maria	ledamot	
Gästrin Eva-Lena	ledamot	
Havu Isto	ledamot	
Hietanen-Tanskanen Ira	ledamot	
Hopsu Inka	ledamot	
Hyrkkö Saara	ledamot	
af Hällström Nina	ledamot	
Jama Mohamed Ali	ledamot	
Juvonen Arja	ledamot	
Järvenpää Kaarina	ledamot	i fullmäktigesalen
Järvinen Hannu	ledamot	
Kajava Henna	ledamot	i fullmäktigesalen
Karimäki Johanna	ledamot	
Katainen Mervi	ledamot	
Kauma Pia	ledamot	
Kauste Mika	ledamot	
Keisteri-Sipilä Elli	ledamot	
Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot	
Kerola Hannele	ledamot	
Kilpijoki Kerttu-Liisa	ledamot	
Kivekäs Liisa	ledamot	

Koponen Noora	ledamot	
Korhonen Henri	ledamot	
Kurri Vanessa	ledamot	
Laakso Mikko	ledamot	
Laakso Ville	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
Laukkanen Antero	ledamot	i fullmäktigesalen, avlägsnade sig kl. 20:28 § 127
Limnell Jarno	ledamot	
Lindholm Julia	ledamot	
Löyttyniemi Meri	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	anslöt sig kl. 17:49 § 125 under behandling
Marttila Helena	ledamot	
Mykkänen Kai	ledamot	anslöt kl. 18:47 § 127
Nevanlinna Risto	ledamot	
Niemi Marika	ledamot	
Nieminen Pinja	ledamot	
Nores Mia	ledamot	
Pakarinen Riikka	ledamot	i fullmäktigesalen
Palomäki Ulla	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	
Portin Anders	ledamot	
Poutala Mika	ledamot	i fullmäktigesalen
Puntila Päivi	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Sammallahti Tere	ledamot	
Saramäki Sara	ledamot	
Seppälä Peppi	ledamot	
Sistonen Markku	ledamot	
Stenvall Nora	ledamot	
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	
Valle Jaana	ledamot	
Vanhanen Joel	ledamot	i fullmäktigesalen
Vehmanen Emma- Stina	ledamot	
Viljakainen Paula	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	
Värmälä Johanna	ledamot	
Fagerström Noora		
Juuti Sini	ersättare	anslöt sig kl. 18:43 § 126
Keronen Jiri		
Wacklin Sami	ersättare	anslöt sig kl. 18:46 § 127
Virolainen Juho	representant för ungdomsfullmäktige	
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
Svahn Sanna	omsorgsdirektör	
Rinta-aho Harri	direktör för sektorn för fostran och lärande	
Syrjänen Markus	förvaltnings- och utvecklingsdirektör	

Konttas Ari	finansieringsdirektör
Pajakoski Johanna	kommunikationsdirektör
Hokkanen Torsti	stadsplaneringsdirektör
Ala-aho Virpi	stadsrevisor
Ojavuo Pia	ekonomiplaneringsdirektör
Majuri Jouni	stadssekreterare, sekreterare

Underskrifter

Henna Partanen
ordförande

Jouni Majuri
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Olli Aro
protokolljusterare

Kaarina Järvenpää
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 20.09.2021

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 120		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 121		Val av protokolljusterare	7
§ 122		Val av direktionen för affärsverket Västra Nylands räddningsverk (bordlagt 30.8.2021)	8
§ 123		Val av delegation för polisinrättningen i Västra Nyland	12
§ 124		Val av nämndemän vid Västra Nylands tingsrätt	14
§ 125		Val av gode män för fastighetsförrättningar	21
§ 126		Godkännande av detaljplaneändringen Kera, område nr 130140	23
§ 127	1 - 7	Andra delårsrapporten 2021	52
§ 128		Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet	64
§ 129		Val av ledamöter i samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts fullmäktige för mandatperioden 2021-	65
§ 130		Val av ledamöter i Nylands förbunds landskapsfullmäktige och i landskapsstyrelsen	68

Esbo stad

Protokoll

6/76

Fullmäktige

§ 120

13.09.2021

§ 120

Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Redogörelse

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 2.9.2021 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/76

Fullmäktige

§ 121

13.09.2021

§ 121

Val av protokolljusterare

Behandling

Efter valet av protokolljusterare föreslog fullmäktiges ordförande Partanen understödd av Laukkanen att behandlingsordningen ändras så att ärendena

Val av ledamöter i samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts fullmäktige för mandatperioden 2021– och Val av ledamöter i Nylands förbunds landskapsfullmäktige och i landskapsstyrelsen

behandlas efter Val av gode män för fastighetsförrättningar.

Ordförandens förslag till ändring av arbetsordningen godkändes enhälligt.

Beslut

Till protokolljusterare valdes Olli Aro och Kaarina Järvenpää.

8947/00.00.01/2021

Fullmäktige 13.09.2021 § 122

§ 122

**Val av direktionen för affärsverket Västra Nylands räddningsverk
(bordlagt 30.8.2021)**

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer till direktionen för räddningsverket tio (10) ledamöter jämte personliga ersättare för mandattiden 1.8.2021–31.5.2025 enligt följande:

Ledamot

_____ (Saml)
_____ (Gröna)
_____ (SDP)
_____ (Sannf)
_____ (SFP)
_____ (Kyrkslätt/Grankulla)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)

Personlig ersättare:

_____ (Saml)
_____ (Gröna)
_____ (SDP)
_____ (Sannf)
_____ (SFP)
_____ (Kyrkslätt/Grankulla)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)

samt utser till ordförande för direktionen _____ (Saml) och till vice ordförande _____ (Lojo verksamhetsområde).

Behandling

Ordförande Partanen föreslog understödd av Laukkanen att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kunde bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Redogörelse

Enligt 32 § i kommunallagen utses ledamöterna i ett organ för fullmäktiges mandattid, om inte fullmäktige har beslutat att de ska ha en kortare mandattid.

Enligt I delen 5 kap. 1 § i Esbo stads förvaltningsstadga har räddningsverkets direktion tio (10) ledamöter med personliga ersättare. Enligt avtal 3.12.2002 mellan kommunerna i området för Västra Nylands räddningsväsende enligt statsrådets beslut (174/2002) utses av direktionen för räddningsverkets ledamöter och ersättare sex från Esbos verksamhetsområde som omfattar städerna Esbo och Grankulla samt kommunen Kyrkslätt, två från Lojos verksamhetsområde som omfattar städerna Högfors och Lojo samt kommunerna Sjundeå och Vichtis och två från Raseborgs verksamhetsområde som omfattar städerna Hangö och Raseborg samt Ingå kommun. Esbo utser bland ledamöterna ordföranden samt vice ordföranden som väljs från Lojo verksamhetsområde.

Enligt 74 § 3 mom. i kommunallagen tillämpas begränsningarna på valbarhet som gäller en kommunstyrelse eller en nämnd inte på en direktion.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Antalet kvinnor respektive män i direktionen för räddningsverket ska således vara minst fyra (4).

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare.

Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både medlemmar och ersättare. Däremot krävs inte att en medlem och dennas personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.8.2021 § 259

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande tio (10) ledamöter jämte personliga ersättare till räddningsverkets direktion för mandattiden 1.8.2021–31.5.2025 enligt följande:

Ledamot	Personlig ersättare:
_____ (Saml)	_____ (Saml)
_____ (Gröna)	_____ (Gröna)
_____ (SDP)	_____ (SDP)
_____ (Sannf)	_____ (Sannf)

_____ (SFP)	_____ (SFP)
_____ (Kyrkslätt/Grankulla)	_____ (Kyrkslätt/Grankulla)
_____ (Lojo verks.omr.)	_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Lojo verks.omr.)	_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)	_____ (Raseborgs verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)	_____ (Raseborgs verks.omr.)

samt utser till ordförande för direktionen _____ (Saml) och till vice ordförande _____ (Lojo verksamhetsområde).

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 09.8.2021 § 234

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande tio (10) ledamöter jämte personliga ersättare till räddningsverkets direktion för mandattiden 1.8.2021–31.5.2025 enligt följande:

Ledamot	Personlig ersättare
()	()
()	()
()	()
()	()
()	()
()	()
()	()
(Lojo verks.omr.)	(Lojo verks.omr.)
(Lojo verks.omr.)	(Lojo verks.omr.)
(Raseborgs verks.omr.)	(Raseborgs verks.omr.)
(Raseborgs verks.omr.)	(Raseborgs verks.omr.)

samt utser till ordförande för direktionen _____ () och till vice ordförande _____ ().

Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Partanen att ärendet bordläggs.

Ordföranden frågade om ordförandens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt det.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 30.8.2021 § 103

Förslag

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige väljer följande tio (10) ledamöter jämte personliga ersättare till räddningsverkets direktion för mandattiden 1.8.2021–31.5.2025 enligt följande:

Ledamot

_____ (Saml)
_____ (Gröna)
_____ (SDP)
_____ (Sannf)
_____ (SFP)
_____ (Kyrkslätt/Grankulla)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)

Personlig ersättare:

_____ (Saml)
_____ (Gröna)
_____ (SDP)
_____ (Sannf)
_____ (SFP)
_____ (Kyrkslätt/Grankulla)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Lojo verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)
_____ (Raseborgs verks.omr.)

samt utser till ordförande för direktionen _____ (Saml) och till vice ordförande _____ (Lojo verksamhetsområde).

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 13.09.2021 § 123

§ 123

Val av delegation för polisinrättningen i Västra Nyland

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer följande medlemmar med personliga ersättare till delegationen för polisen vid polisinrättningen i Västra Nyland för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

Ledamot:
Ira Hietanen-Tanskanen (Saml)
Teemu Hokkanen (Gröna)
Raimo Helen (SDP)
Arja Hietala (Sannf)

Personlig ersättare:
Julia Lindholm (Saml)
Elli Keisteri-Sipilä (Gröna)
Anna Pajari (SDP)
Niko Ohvo (Sannf)

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Enligt 11 § i polisförvaltningsförordningen ska delegationen för polisen bland annat följa utvecklingen av den omgivning som påverkar polisens verksamhet, göra framställningar om utvecklande av polisverksamheten och avge utlåtanden i ärenden som gäller polisen. Enligt förordningens 13 § fastställer polisstyrelsen antalet medlemmar i delegationen. Varje medlem har en personlig ersättare. Delegationen för polisen finns i anslutning till polisinrättningen.

Kommunfullmäktige väljer delegationens medlemmar och ersättare för sin mandatperiod. Antalet medlemmar i delegationen för polisinrättningen i Västra Nyland har fastställts till 15, av vilka Esbos fullmäktige väljer fyra (4) medlemmar och ersättare.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas jämställdhetslagens 4 §, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män. Kravet på jämställdhet gäller separat för ledamöter och ersättare.

Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelse från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.8.2021 § 269

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande medlemmar med personliga ersättare till delegationen för polisen vid polisinrättningen i Västra Nyland för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

Ledamot:

Ira Hietanen-Tanskanen (Saml)

Teemu Hokkanen (Gröna)

Raimo Helen (SDP)

Arja Hietala (Sannf)

Personlig ersättare:

Julia Lindholm (Saml)

Elli Keisteri-Sipilä (Gröna)

Anna Pajari (SDP)

Niko Ohvo (Sannf)

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 13.09.2021 § 124

§ 124

Val av nämndemän vid Västra Nylands tingsrätt

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer följande 48 personer till nämndemän vid Västra Nylands tingsrätt för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

1. Katri Alén-Niskasaari
2. Jaakko Jokela
3. Johanna Stenros
4. Minna Salo
5. Ilkka Virtanen
6. Katariina Ahvonen
7. Mirjami Tuomikoski
8. Jorma Kajaste
9. Paula Hämäläinen
10. Satu Paajanen
11. Aleksi Sarasmaa
12. Jaakko Karas
13. Veera Löthman
14. Juha Kuusinen
15. Petteri Kilpinen
16. Erja Selin
17. Toni Simonen
18. Ilkka Taivassalo
19. Kimmo Runonen
20. Mervi Lampenius
21. Jouni Meriluoto
22. Sofia Virtanen
23. Juha Palin
24. Henna Ruusu
25. Pia Litmo
26. Minna Taivassalo
27. Janne Peltola
28. Heidi Luukkanen
29. Johanna Huttu
30. Anna Pajari
31. Kai Hurskainen

32. Kari Karjalainen
33. Jonne Hänninen
34. Niko Ohvo
35. Petri Väätäinen
36. Mikko Ekström
37. Pia Polviander
38. Eija Pirinen
39. Ann-Christine Slotte
40. Mette Strauss
41. Anders Blomberg
42. René Blomster
43. Sari Mäki
44. Terttu Laaksonen
45. Janei Hossein
46. Liisa McDermott
47. Juhana Turpeinen
48. Heikki Tuppurainen

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Esbo tingsrätt och Västra Nylands tingsrätt slogs 1.1.2019 samman till Västra Nylands tingsrätt.

Enligt 1 § 2 mom. i lagen om nämndemän vid tingsrätterna tillämpas på val av nämndemän och en vald nämndemans rätt att vägra ta emot uppdraget samt på skötseln av uppdraget som nämndeman under behandlingen av besvär och under val vad som i 10 kap. i kommunallagen (410/2015) föreskrivs om kommunens förtroendevalda. Enligt 79 § i kommunallagen (410/2015) kvarstår en förtroendevald i sitt uppdrag under den tid för vilken han har valts och även därefter, tills någon annan har valts till uppdraget.

Behörighetsvillkor för nämndemän och urvalskriterier

Enligt 2 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna ska en nämndeman vara finsk medborgare och bosatt i en kommun som hör till tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs och hans eller hennes handlingsbehörighet får inte ha begränsats samt han eller hon ska anses lämplig att verka som nämndeman.

Den som inte har fyllt 25 år eller som har fyllt 65 år får inte väljas till nämndeman. Den som innehar en tjänst vid en allmän domstol eller vid Brottsåtgärdsmyndigheten eller som i sin tjänst utför utsokningsuppgifter, förundersökning av brott eller tull- eller polisbevakning får inte vara nämndeman, inte heller en åklagare,

advokat eller någon annan som yrkesmässigt bedriver advokatverksamhet.

Enligt 3 § (22.2.2019/211) i lagen om nämndemän vid tingsrätterna fastställer Domstolsverket antalet nämndemän vid tingsrätterna. Om flera kommuner ingår i tingsrättens domkrets, fastställer Domstolsverket antalet nämndemän som ska väljas från varje kommun, i första hand i proportion till antalet mantalsskrivna invånare i kommunen. Från varje kommun ska dock väljas minst en nämndeman.

Enligt 4 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna väljer kommunfullmäktige nämndemännen för en period som motsvarar fullmäktiges mandatperiod.

De nämndemän som väljs i kommunen ska så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen.

Redogörelse för bindningar

En nämndeman ska innan han eller hon inleder uppdraget och under den tid uppdraget pågår lämna tingsrätten en redogörelse enligt 11 kap. 12 § i domstolslagen för sina bindningar.

Sammansättning vid Västra Nylands tingsrätt

Domstolsverket har genom sitt beslut 16.6.2021 fastställt följande sammansättning vid Västra Nylands tingsrätt (ingen ändring jämfört med föregående mandatperiod):

Esbo	48
Hangö	4
Ingå	2
Högfors	2
Grankulla	2
Kyrkslätt	13
Lojo	14
Raseborg	10
Sjundeå	2
Vichtis	7
Sammanlagt	104

Domstolsverkets ställningstaganden om nämndemännens ställning:

Domstolsverket vill i sitt beslut 16.6.2021 fästa fullmäktigegruppernas och nämndemannakandidaternas uppmärksamhet vid vissa ställningstaganden och omständigheter, som då och då har dykt upp vid bedömningen av nämndemannasystemets funktion och trovärdighet.

Riksdagens grundlagsutskott tog vid behandlingen av justitiekanslern i statsrådets berättelse om justitiekanslerns ämbetsåtgärder och

iakttagelser rörande lagarnas efterlevnad från år 1994 upp också nämndemannasystemet. Grundlagsutskottet tog i sitt betänkande 5 juni 1996 (GruB 3/96) ställning till ett flertal omständigheter som gäller nämndemannasystemet. Ställningstagandet är fortfarande aktuellt och det är skäl att bringa det till fullmäktigeförsamlingarnas och nämndemannakandidaternas kännedom.

Grundlagsutskottet konstaterar bland annat följande: "Vid valet av nämndemän ska nämndemannens domaruppgift betonas. Nämndemannen är inte en förtroendevald i kommunen som verkar med politisk fullmakt. Nämndemannen ska vara oberoende. Fullmäktigegrupperna har därvidlag ett särskilt ansvar. Det samma gäller för att de som väljs till nämndemän ska vara beredda att verka som nämndemän hela perioden. Med beaktande av nämndemannens uppgift och ställning som medlem i domstolen får partierna inte kräva att de som ska väljas till nämndemän avger förbindelser att betala en så kallad partiskatt på sitt sammanträdesarvode."

Nämndemannauppgiftens natur

Nämndemannens uppdrag kan inte anses vara ett kommunalt förtroendeuppdrag, även om det är fullmäktige som väljer nämndemännen. Enligt grundlagen ska den dömande makten utövas av oberoende domstolar.

Nämndemännen har personlig rösträtt, de är ledamöter i domstolen och verkar under domaransvar. Därför är uppdraget snarare ett statligt förtroendeuppdrag och kostnaderna för skötseln av uppdraget (sammanträdesarvoden, ersättningar för inkomstbortfall och resekostnader) betalas av statens medel.

Nämndemannauppdraget skiljer sig från medlemskap i kommunala nämnder och vissa andra kommunala förtroendeuppdrag också i det förhållandet att sammanträdena vid domstolarna vanligtvis börjar kl. 9.00 på morgonen och fortsätter tills alla mål som stämts in för sammanträdesdagen har behandlats. Nämndemännen ska därmed vara beredda på att sammanträdet kan pågå hela dagen. I synnerhet när det gäller omfattande brottmål måste nämndemännen vara beredda att vara närvarande flera dagar i rad.

Om jävighetsfrågor

Numera fästs betydlig uppmärksamhet vid frågor om domstolsledamöternas jäv. Bestämmelserna om jäv har förnyats i en lag som trädde i kraft i september 2001. Lagändringen och ställningstaganden av Europeiska människorättsdomstolen har inneburit att kretsen av jäviga har utvidgats. Enligt en etablerad princip ska domstolen förutom att vara oberoende även se oberoende ut. Praktiska erfarenheter har visat att frågor om jäv ofta är aktuella i synnerhet då en ledamot i kommunstyrelsen eller i en samkommuns styrelse även är nämndeman.

Enligt Domstolsverkets uppfattning bör fullmäktige förhålla sig återhållsamt till valet av förtroendevalda i kommunen i en betydande ställning och av riksdagsmän till nämndemän.

Frågor om valet av nämndemän

Nämndemannens allmänna behörighet för uppgiften

När det gäller valet av nämndemän fäster Domstolsverket uppmärksamhet vid 2 § i lagen om nämndemän vid tingsrätterna i dess helhet. Paragrafens första moment lyder enligt följande: "En nämndeman ska vara finsk medborgare och bosatt i en kommun inom tingsrättens domkrets. Nämndemannen får inte vara försatt i konkurs, hans eller hennes handlingsbehörighet får inte ha begränsats och han eller hon ska vara att betrakta som lämplig för uppdraget som nämndeman."

Till nämndeman kan därmed inte väljas en person som inte kan anses lämplig för uppdraget. Det kan vara svårt att avgöra någons lämplighet för uppgiften, men syftet med bestämmelsen är att utesluta till exempel personer med anteckningar i straffregistret och personer som upprepade gånger gjort sig skyldiga till mindre brott. Bedömningen av lämpligheten kräver i allmänhet en helhetsbedömning av kandidaten. Resultatet av bedömningen bör vara slutsatsen att valet av personen inte ruckar på förtroendet för domstolen. Fullmäktigegruppen och fullmäktige har emellertid inte i allmänhet möjlighet att reda ut sådana uppgifter och därför ska ovannämnda behörighetskrav bringas till kandidaternas kännedom. I synnerhet som tingsrätten i allmänhet kontrollerar de till nämndemän valdas straffregisteruppgifter.

Befolknings- och språkgrupper

Enligt 4 § 3 mom. i lagen om nämndemän vid tingsrätterna ska de nämndemän som väljs i kommunen så rättvist som möjligt representera kommuninvånarnas ålders-, närings- och könsfördelning samt de språkliga förhållandena i kommunen. Det kunde öka nämndemannasystemets trovärdighet och medborgarnas förtroende för systemet om det bland nämndemännen även förekom personer som representerar olika etniska grupper.

Krav på språkkunskaper

Det ställs inte särskilda behörighetskrav på nämndemännens språkkunskaper, till skillnad från domarnas. Det är fullmäktigeförsamlingarnas uppgift att se till att de som väljs till nämndemän har sådana tillräckliga språkkunskaper som krävs för skötseln av uppdraget och det är tingsrättens uppgift att se till sammansättningen av nämndemän vid domstolens sammanträden. I praktiken betonas kraven på språkkunskaper i tingsrätter som är tvåspråkiga. Enligt Domstolsverkets uppfattning ska nämndemännens språkkunskaper ägnas mera uppmärksamhet än hittills.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.8.2021 § 270

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande 48 personer till nämndemän i Västra Nylands tingsrätt för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

1. Katri Alén-Niskasaari
2. Jaakko Jokela
3. Johanna Stenros
4. Minna Salo
5. Ilkka Virtanen
6. Katariina Ahvonen
7. Mirjami Tuomikoski
8. Jorma Kajaste
9. Paula Hämäläinen
10. Satu Paajanen
11. Aleksi Sarasmaa
12. Jaakko Karas
13. Veera Löthman
14. Juha Kuusinen
15. Petteri Kilpinen
16. Erja Selin
17. Toni Simonen
18. Ilkka Taivassalo
19. Kimmo Runonen
20. Mervi Lampenius
21. Jouni Meriluoto
22. Sofia Virtanen
23. Juha Palin
24. Henna Ruusu
25. Pia Litmo
26. Minna Taivassalo
27. Janne Peltola
28. Heidi Luukkanen
29. Johanna Huttu
30. Anna Pajari
31. Kai Hurskainen
32. Kari Karjalainen
33. Jonne Hänninen
34. Niko Ohvo
35. Petri Väätäinen
36. Mikko Ekström
37. Pia Polviander
38. Eija Pirinen
39. Ann-Christine Slotte
40. Mette Strauss
41. Anders Blomberg
42. René Blomster
43. Sari Mäki
44. Terttu Laaksonen
45. Janei Hossein
46. Liisa McDermott
47. Juhana Turpeinen
48. Heikki Tuppurainen

Esbo stad

Protokoll

20/76

Fullmäktige

§ 124

13.09.2021

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 13.09.2021 § 125

§ 125

Val av gode män för fastighetsförrättningar

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer följande tjugo (20) personer till gode män för fastighetsförrättningar för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

Gode män för fastighetsförrättningar:

1. Juha Kuusinen
2. Katri Alen-Niskasaari
3. Kristian Rehnfors
4. Kirsi Åkerlund
5. Toni Simonen
6. Taina Vilo
7. Jaana Arvo
8. Sami Tuomaala
9. Antti Ruuskanen
10. Kirsi Ranne
11. Johan Enkenberg
12. Sirpa Hyytiä-Hallenberg
13. Joni Raatikainen
14. Hannu Vuorinen
15. Kristiane Width
16. Peter Ragnvaldson
17. Markus Lintinen
18. Mari Rummukainen
19. Matias Ollila
20. Panu Orädd

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Enligt 6 § i fastighetsbildningslagen ska kommunfullmäktige till gode män för kommunen välja minst sex personer för en tid som motsvarar kommunfullmäktiges mandatperiod. Den som väljs till god man ska vara förtrogen med fastighetsfrågor och känna de lokala förhållandena. I fråga om valbarheten till god man gäller vad som föreskrivs om nämndemän vid tingsrätterna. Den som inte har fyllt 25 år eller som har fyllt 65 år får därmed inte väljas till god man.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.08.2021 § 271

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande tjugo (20) personer till gode män för fastighetsförrättningar för mandatperioden 30.8.2021–31.5.2025:

Gode män för fastighetsförrättningar:

1. Juha Kuusinen
2. Katri Alen-Niskasaari
3. Kristian Rehnfors
4. Kirsi Åkerlund
5. Toni Simonen
6. Taina Vilo
7. Jaana Arvo
8. Sami Tuomaala
9. Antti Ruuskanen
10. Kirsi Ranne
11. Johan Enkenberg
12. Sirpa Hyytiä-Hallenberg
13. Joni Raatikainen
14. Hannu Vuorinen
15. Kristiane Width
16. Peter Ragnvaldson
17. Markus Lintinen
18. Mari Rummukainen
19. Matias Ollila
20. Panu Orädd

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

5121/10.02.03/2020

Fullmäktige 13.09.2021 § 126

§ 126

Godkännande av detaljplaneändringen Kera, område nr 130140

Beredning och upplysningar:

Kivelä Kati

Peltola Katariina

Pennanen Tarja

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019, daterad 27.11.2019 och ändrad 21.10.2020, område nr 130140.

Behandling

Hopsu lämnade understödd av Ahlfors m.fl. följande förslag till hemställan: 7.1

”Fullmäktige hemställer att skolors och daghems gårdar och parkområdet smälter ihop till en helhet inom detaljplanens ramar.”

Hopsu lämnade understödd av Ahlfors m.fl. följande förslag till hemställan: 7.2

”Fullmäktige hemställer att de möjligheter till idrott som finns i området tillgodoses när det gamla storlagret rivs och att företagen som verkat där om möjligt anvisas nya lokaler i Esbo.”

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Hopsus förslag till hemställan nr 7.1 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Hopsus förslag till hemställan nr 7.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar 7.1 och 7.2.

7.1

Fullmäktige hemställer att skolors och daghems gårdar och parkområdet smälter ihop till en helhet inom detaljplanens ramar.

7.2

Fullmäktige hemställer att de möjligheter till idrott, kultur och företagsamhet som finns i området tillgodoses när det gamla storlagret rivs och att företagen som verkat där om möjligt anvisas nya lokaler i Esbo.

Redogörelse

I detaljplanen har det efter att den godkänts av stadsplaneringsnämnden gjorts smärre tekniska justeringar som inte kräver att planen läggs fram offentligt ånyo.

Beteckningar för Lergöksplatsen har ändrats. Beteckningen för öppen gatuplats har ändrats till gatuområde, vars västra del är reserverad för cykling och gång. På så sätt blir gatuområdet Blomvasgatan enhetlig och det blir möjligt att skapa logiska adresser. Platsens namn förblir Lergöksgatan. Den ska byggas som en öppen plats. Gång- och cykelbanorna betonas med beteckningen "se-1". De infartsförbud som blir onödiga slopas.

Texten till beteckningen "ks-1" ändras så att den bättre motsvarar sitt syfte även på Lergöksgatan.

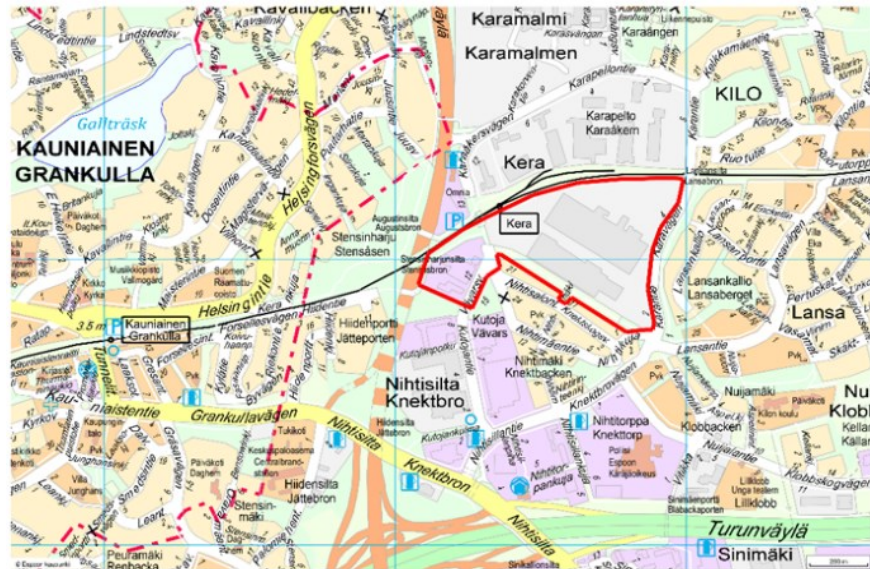
Byggrätten för bostäder i kvarter 15400 ökar med 1 100 m². Byggrätten för handel ("m1100") hade av misstag antecknats som en del av kvartersområdets totala byggrätt, även om avsikten redan i referensplanen var att den är utöver bostadsbyggrätten. Ändringen påverkar inte referensplanen, byggnadernas våningstal eller byggnadsytans omfattning, i vilka detta hela tiden har beaktats.

Enligt Berättelsen om Esbo är Kera ett nytt ekologiskt lokalcentrum vid Stadsbanan. Produktions- och lagerområdet söder om Keras station planläggs till en del av Keras nya bostads- och centrumområde. I planlösningen drar man nytta av järnvägsstationen och den framtida stadsbanan. I området möjliggörs de viktigaste närtjänsterna. Planen ansluter sig till den anhängiga detaljplanen Karaåkern, område nr 130516, norr om järnvägen, så att Keras centrum byggs på båda sidor om järnvägen.

Planområdets areal är 27,3 ha. Byggrätten är 301 600 v-m². Av detta är högst 279 400 v-m² för boende, minst 10 950 v-m² för affärs-, service-

och arbetslokaler samt minst 13 700 v-m² för skol- och daghemslokaler. Detaljplanen möjliggör en stor detaljhandelsenhet inom centrumområdet och förpliktar till att bygga lokaler för dagligvaruhandel. Byggrätten ökar med 130 600 v-m². När detaljplanen genomförs upphör den industriella verksamheten.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta:



Förslaget till detaljplaneändringen Kera omfattar kvarter nr 54004 och 54007 samt gatu-, trafik- och rekreationsområden i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, område nr 130140.

Initiativ och aktualisering

Detaljplaneändringen baserar sig på delgeneralplanen Kera och på den planstomme för hela Kera som bygger på delgeneralplanen. De privata markägarnas initiativ till ändring av planen har inkommit 9.8.2017 (Kilon Logistiikkakeskus Oy), 25.7.2018 (Kiinteistö Oy Esbo Kutojantie 12) och 24.1.2019 (Kiinteistö Oy Kutojantie 10). Aktualiseringen kungjordes samtidigt med programmet för deltagande och bedömning 13.9.2017.

Program för deltagande och bedömning

Programmet för deltagande och bedömning är daterat 21.8.2017.

Områdets nuläge

Området söder om Keras station är ett tidigare industri-, lager- och kontorsområde. En del av lokalerna är tomma, men en betydande del är i temporär användning. I norr avgränsas planområdet av järnvägen. I väster tangeras planområdet av Ring II. I söder gränsar området till Knektbackens småhusområde och i öster till Karavägen (Karamalmsvägen). Från norra ändan av Vävarsvägen leder en vägport för gång och cykling under järnvägen och förbinder planområdet med norra delen av Kera. Via vägporten kommer man också till tågplattformerna. Terrängen är platt och grundvattnet ligger relativt nära

markytan. Största delen av planområdet är i privat ägo. Området är i huvudsak bebyggt och det förekommer inga skyddade naturtyper i området.

Landskapsplan, generalplan och detaljplan

Planområdet är i landskapsplanen ett område för tätortsfunktioner som också omfattas av utvecklingsprincipen område som ska förtätas.

I det förslag till Nylandsplanen 2050 som varit offentligt framlagt hör planområdet till huvudstadsregionens kärnzonen, det vill säga område för tätorts- och centrumfunktioner som exploateras mera än den övriga utvecklingszonen för tätortsfunktioner. Dessa områden stöder utvecklingen av en nätverksbaserad stadsstruktur. Kustbanan är en huvudbana av nationell betydelse. Ring II är inte en väg av regional betydelse i landskapsplanen.

Planförslaget stämmer överens med landskapsplanen och förslaget till Nylandsplanen 2050.

Området omfattas av delgeneralplanen Kera, som vann laga kraft 2018. I delgeneralplanen är planområdet område för centrumfunktioner (C), urbant bostadsområde där det i första hand ska byggas flervåningshus (A1), bostadsdominerat bostads- och arbetsplatsområde (A1/TP), områdesdel för offentlig service och förvaltning (PY) samt stadsdelspark. Via stadsdelsparken har det anvisats en friluftsled över/under järnvägen och en gång- och cykelbana genom bostadsområdet. Dess läge i söder är ungefärligt. Söder om A1/TP-området finns en förbindelseled för flygekorren. Området för centrumfunktioner har definierats som ett högt exploaterat, fotgängarbetonat centrum. Dagligvaruaffären ska dimensioneras utifrån den lokala efterfrågan och de kommersiella tjänsterna ska vara så lättillgängliga som möjligt från stationen. Affärs- och servicelokalerna ska i regel öppna sig mot det fotgängar- och cyklingsbetonade området. Det finns allmänna planbestämmelser om bl.a. centraliserad parkering, infartsparkering och utredningar som ska göras vid detaljplanläggningen. Tidtabellen för avlägsnande av anläggningar enligt direktivet 2012/18/EU om åtgärder för att förebygga och begränsa faran för allvarliga olyckshändelser där farliga ämnen ingår beaktas. Delgeneralplanen innehåller dimensionerande bestämmelser om storleken på området för undervisning och på stadsdelsparken. Området för undervisning ska som utgångspunkt vara 1,4 hektar och stadsdelsparken minst 3 hektar. Parkområdena inkluderar idrottsplaner som används av skolorna.

Detaljplaneändringen följer generalplanen.

För området gäller följande detaljplaner:

- 130100 Knektbro 54000 - 54019, 54030 - 54035, 54100 - 54104, lagakraftvunnen 13.4.1982
- 130105 Knektbro, ändring 54004, lagakraftvunnen 13.8.1984
- 130137 Knektbro, lagakraftvunnen 4.2.2015

I detaljplanerna har det anvisats kvartersområden för industri- och lagerbyggnader (T) och kontorsbyggnader (KT). Kvarter 54007 är kvartersområde för industri- och lagerbyggnader. Byggrätten är 143 000 v-m² och största tillåtna våningstalet är fem. I T-kvartersområdet får högst 40 procent av byggrätten användas för kontors-, service- och affärslokaler och där får det placeras utställnings- och försäljningslokaler som hänför sig till byggnadens verksamhet. Detaljhandel med livsmedel är inte tillåten. I kvarter 54004 i kvartersområdet för kontorsbyggnader (KT) får det placeras arbets-, lager-, utställnings- och försäljningslokaler som hänför sig till byggnadens verksamhet. Detaljhandel med livsmedel är inte tillåten. Byggrätten i kvarteret är sammanlagt 28 000 v-m² och det största tillåtna våningstalet är X.

I planområdet ingår en liten del av järnvägsområdet (LR). I den gällande detaljplanen finns det reserveringar för vägportar och broar under och över den kommande Stadsbanan. I detaljplanen finns schemaläggning som hänför sig till byggandet av banan: Vid järnvägsområdet finns anläggningar som ska göra säkerhetsutredningar enligt Seveso II-direktivet. Banarbetena får inledas när kemikaliefaran har avlägsnats eller säkerheten kan påvisas på annat sätt.

I södra delen finns det inte genomförda Knektvägens gatuområde, som förenar Vävarsvägen och Karamalmsvägen. Detaljplanen tillåter inte fordonsförbindelse mellan Knektskogsvägen och Vävarsvägen.

Samtidigt med denna detaljplaneändring pågår detaljplaneändringen Karaå kern, område nr 130516, norr om banan.

Offentlig framläggning av planförslaget

Förslaget till detaljplan var offentligt framlagt enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen 7.1–15.2.2020. Inom framläggningstiden inlämnades 50 anmärkningar. Dessutom inlämnades 14 utlåtanden och ställningstaganden. Ett invånarmöte om planförslaget ordnades 27.1.2020. I mötet deltog ca 40 personer.

Ca 70 aktörer hade lämnat in anmärkningar. Två anmärkningar lämnades in av bostadsaktiebolag i närområdet. Kilo-Kera-sällskapet rf lämnade också in en anmärkning. Mest anmärkningar inlämnades av boende i Knektbackens småhusområde, 34 stycken.

Största delen av anmärkningarna handlade om oro över kvarteren 54049 och 54051 som gränsar till Knektvallen. Man ansåg att de planlagda byggnaderna i dessa kvarter var för höga och låg för nära småhusbebyggelsen i Knektbacken. Trafiklösningarna i anslutning till Knektvallen var man både för och emot. Knektvallens strukturella hållbarhet väckte oro.

Andra teman i anmärkningarna var bl.a. byggnaderna längs Karamalmsvägen, stadsbilden, byggnadernas höjder, delgeneralplanen, buller, olägenheter under byggnadstiden, dagvattenhantering, trafiklösningar och tjänster i planområdet.

Utifrån anmärkningarna reviderades planlösningen i fråga om kvarteren 54049 och 54051, som gränsar till Knektvallen, så att byggnadernas våningsantal minskades och byggnadsytorna flyttades längre bort från vallen. I kvarter 54051 har gårdsdäcket sänkts så lågt som möjligt med beaktande av den angränsande Krukmakargatans höjdläge och gårdsdäckets ungefärliga höjdläge har införts i plankartan. I kvarter 54049 har en bestämmelse som tillåter gårdsdäck strukits. Den strukna byggrätten har kompenseras på annat håll. Efter framläggningen har Knektvallens konstruktion undersökts närmare. I vallens nordvästra ände infördes en planbeteckning om ett bullerstaket. I kvarter 54054 minskades våningstalen som varit 12 våningar till 10 våningar.

Utlåtanden och ställningstaganden lämnades in av fjorton instanser. På basis av dem gjordes korrigeringar och preciseringar av teknisk natur t.ex. i reserveringarna för kommunalteknik på plankartan samt i planbestämmelsernas innehåll.

Förslaget till ändring av detaljplanen

Allmän motivering och beskrivning

Stadsplaneringsnämnden antecknade 9.5.2017 § 100 för kännedom stommen för Keras detaljplaner daterad 31.3.2017 och godkände målen som grund för detaljplaneringen av Kera. Målen har beaktats i planeringen av området.

Detaljplanen gör området till en del av det nya bostads- och centrumområdet i Kera. Keras struktur formas i cirklar kring stationen på båda sidor om banan. Keras centrum är beläget i två detaljplaneområden: Kera 130140 och Karapelto 130516. Keras centrum struktureras som ett enhetligt promenadcentrum som består av ett nätverk av öppna platser och tillhörande stadsparker, en servicering i centrumet. Centrum två halvor, som skiljs åt av järnvägen, binds funktionellt och visuellt ihop till en enhetlig centrummiljö.

Kärncentrumets kvarter är belägna strax intill stationen, noden för olika trafikformer. Trafiken stöder sig starkt på järnvägsstationen samt på gång och cykling. På Vävarsvägen finns en reservering för snabbspårvägen. I detaljplanen Karaäkern kommer det att anvisas en vägport, Keratunneln, i Vävarsvägens norra ända som sammanför de två sidorna. I Keratunneln ryms snabbspårvägen. Gångförbindelserna mellan sidorna förbättras med en ny vägport (Drejskivsporten) och en gångbro som förenar köpcentrumen (Kerabron). I Drejskivsporten finns också en cykelbana. Detaljplaneändringen omfattar endast tunnlarnas och bronns delar söder om järnvägen.

Centrumfunktionerna (C) koncentreras till kvarteren intill stationen. Exploateringen är större och byggnaderna högre än i det övriga området. Kvartersområdet för centrumfunktioner (C-1) söder om stationen möjliggör en funktionellt mångsidig stadsmiljö. Kvartersområdet C-1 har betonats i byggnadernas höjd. Den högsta byggnaden med 16 våningar ligger i södra ändan av Kerabron.

Byggnaderna i C-1-kvarteret är huvudsakligen 6–8 våningar, men där finns två byggnader med 12 våningar och en byggnad med 14 våningar. I fjärrlandskapet visar de höga byggnaderna var stationen ligger och de fungerar som Keras landmärken. Även väster om Vävarsvägen i AL-1-kvarteret framhävs stationsområdet med en byggnad med 12 våningar.

I centrum av området finns en enhetlig, lättillgänglig park, Keraparken. Genom parken och under järnvägen går gång- och cykelbanan Ampelstigen. Parken blir en mångsidig stadspark för invånare i alla åldrar. Den bildar en helhet tillsammans med parkzonen norr om järnvägen. Vid parken finns en reservering för en skola och två daghem, varav det ena i samband med skolan. I parken finns ett område för idrotts- och rekreationsanläggningar (VU-1). Det reserveras för en mångsidig näridrottsplats för olika användargrupper. Skolan använder bollplanen i VU-1-området.

Kvarteren kring kvarteren för centrumfunktioner och Keraparken är bostadsdominerade och urbant strukturerade. Byggnadsättet är en variation på ett kvarter i en innerstad med en klart av byggnader avgränsad offentlig gata och park samt en enhetlig, grönskande gemensam gård. Vid gatorna eftersträvas grönska i form av träd och planteringar samt platser för dagvattenhantering. Flervåningshusen omgärdar slutna innergårdar. Från dessa kan man emellertid skåda ut över lägre byggnader mot omgivningen. I kvartersområdena för flervåningshus (AK) får det byggas affärs-, kontors- och arbetslokaler som inte stör boendet på gatuplanet. Längs Vävarsvägen finns två kvartersområden för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL-1) som möjliggör många funktioner.

Bilarna parkeras huvudsakligen i parkeringshus eller under gårdsdäck. Dessutom finns det bilplatser längs gatorna för kortvarig användning. Infartsparkeringen och skolfastighetens platser placeras i C-1-kvartersområdet. Parkeringsbestämmelserna möjliggör att bilplatserna genomförs flexibelt.

De viktigaste rutterna för cykling och gång Ampelstigen och Innergårdsstigen har anvisats som egna gatuområden. I detaljplanen finns bestämmelser om mängderna cykelplatser och på allmänna områden finns ungefärligt placerade cykelparkeringar.

Detaljplanen genomförs stegvis och i planbestämmelserna främjas också temporär användning. Innan det gamla industriområdet omvandlas till område för centrumfunktioner och boende måste en del villkor uppfyllas. Till exempel ska marken undersökas och saneras och tidtabellen för avslutande av den industriella användningen av delarna norr om järnvägen måste beaktas. I detaljplanen ingår bestämmelser om stegvis genomförande med hänsyn till de industrier som fortfarande är verksamma strax utanför planområdet och till den tekniska ordningen för byggandet.

Till detaljplanen ansluter ett skilt konstprogram som främjar byggande av konst i centrala stadsrum i Kera.

I detaljplanen används en grönkoefficient för att garantera tillräcklig grönt på tomterna, främja dagvattenhanteringen och förbättra stadsbilden. Med hjälp av grönkoefficienten fastställs målnivån för urban grönska.

Byggrätt

Planområdets areal är 27,3 ha. Byggrätten är 301 600 v-m². På grund av områdets centrumkaraktär är detaljplanen delvis flexibel när det gäller markanvändningen. Byggrätten för boende är 279 400 v-m². Räknar man med en invånare per 50 v-m² möjliggör byggrätten cirka 5 600 invånare. Byggrätten för affärslokaler eller motsvarande är 10 950 v-m². I kvartersområdet C-1 ska det byggas dagligvaruhandel på upp till 5 000 v-m². I AL-1-kvartersområdet ska minst fem procent av byggrätten användas för affärs-, service- eller kontorslokaler. I AK-kvartersområden får det inom byggrätten på markplanet placeras sådana affärs-, kontors- och arbetslokaler som inte stör boendet.

Byggrätten ökar med 130 600 v-m².

Centrummiljön

För centrumfunktioner (C-1, C-2) reserveras kvarter 54041 längs banan och hälften av kvarter 54042. Från kvartersområdena för centrumfunktioner är det lätt att komma till stationen. Till plattformarna kommer man via Keratunneln, Kerabron och Ampelstigens vägport.

I kvartersområdena för centrumfunktioner kan man flexibelt anvisa olika användningsändamål. För att centrumet ska bli mångsidigt är det obligatoriskt att bygga åtminstone en viss mängd affärs-, service- eller arbetslokaler i C-kvartersområdena.

De viktigaste bilfria miljöerna är Lergöksplatsen och Blomvasgatan intill centrumfunktionerna. Även delar av C-1-kvartersområdet är bilfria.

För att uppnå den eftersträlvade bilfria miljön i centrum bestäms det om byggande i kvartersområden och om samordning mellan kvarteren och det offentliga rummet.

Planområdets högsta byggnader byggs i centrumkvarteret 54041. I C-kvarteren varierar höjden mellan 1 och 14 våningar. Om höga byggnader finns det särskilda bestämmelser. Förutom C-kvartersområdena finns också ett kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL-1) med flexibel markanvändning nära stationen. I AL-1-kvarteren är byggnadernas höjd 1 till 12 våningar.

Boendemiljö

Även om det byggs bostäder i C-kvartersområdet ligger största delen av bostäderna i kvartersområden för flervåningshus (AK). Flervåningshusens höjder varierar huvudsakligen mellan 1 och 8 våningar. I kvarter 54047 vid infarten till området i öster har en byggnad höjden 9 våningar. Gatubilden blir enhetlig genom en bestämmelse om

att det i fasaderna mot gatan ska framhåvas betonas renmurad tegel och metall i olika former. Materialen är hållbara och hänförs till Keras tidigare användning som industri- och logistikområde.

I detaljplanen bestäms bland annat om extra byggrätt, fasader, byggande och byggande i etapper, arrangemang på gården, gemensamma arrangemang och dagvattenhantering. Bestämmelserna presenteras i planbeskrivningen.

Trafik och gatuområden

I och med planändringen förändras områdets trafik. I området betonas hållbara färdmedel, såsom gång, cykelåkning och kollektivtrafik, men också en smidig biltrafik har säkerställts.

Planområdet ansluter till det större trafiknätet via matargatorna Vävarsvägen och Karamalmsvägen. Enligt trafikprognosen kör det cirka 4 500 fordon per dygn på Vävarsvägen, cirka 6 000 fordon per dygn på Karamalmsvägen och cirka 5 500 fordon per dygn i västra ändan av Blomvasgatan. Trafiken består förutom av boendetrafik också av trafik till affärslokaler samt av hämtning och lämning vid skolan och daghemmet. Trafikmängderna på det övriga tomtgatanätet är cirka 2 000–1 000 fordon per dygn. I Blomvasgatan och Vävarsvägen korsning samt Filfatets och Karamalmsvägens anslutningar till Vävarsvägen finns det en reservering för avtagsfiler. På Karamalmsvägen har det planerats en påfart mot vänster till Krukmakargatan. I Karamalmsvägens och Lansavägens korsning har det planerats en cirkulationsplats (Knektkorset). I Vävarsvägens och Blomvasgatans korsning behövs trafikljus på grund av spårvägstrafiken.

Planområdet kommer i framtiden att ha utmärkta kollektivtrafikförbindelser. I planerna och i lösningen har Stadsbanan beaktats. Man kommer till plattformarna från Keratunneln, Karabron och Drejskivsporten. På Vävarsvägen och Karamalmsvägen har det planerats busstrafik och i planerna har busshållplatser och gångförbindelser till dem beaktats. På Vävarsvägen finns dessutom en reservering för en snabbspårväg från Mattby via Kera till Alberga. Förbindelsen kan också köras med stomlinjebussar. Keratunneln blir en omstigningsplats i kollektivtrafiken.

Planområdet har goda gång- och cykelförbindelser. I norra delen av planområdet planeras kvalitetscykelvägen Kustbansbanan (Dygnfallsstigen/Jättstigen). Längs Vävarsvägen och Karamalmsvägen löper huvudcykelleder som i framtiden kan bli enkelriktade. Genom mitten av området går två huvudcykelleder: Ampelstigen, som förenar banas södra och norra sidor via Drejskivsportens vägport, och Innergårdsstigen, som förenar Vävarsvägens och Karamalmsvägens rutter. Dessutom har det planerats flera park- och cykelvägar i området samt gång- och cykelbanor inom kvarter. På tomtgatorna har cykelåkning anvisats på körbanan, med undantag av västra ändan av Blomvasgatan där det byggs en dubbelriktad cykelbana på grund av den stora mängden fordonstrafik. Dessutom har korta cykelfält

föreslagits på de livligaste utfarterna för att säkerställa att cyklisterna tryggt kan ansluta sig till körbanorna.

I och med de nya trafikarrangemangen har det planerats nya gatuområden för tomtgator (t.ex. Artesansgatan, Blomvasgatan, Krukmakargatan, Mjölkfatsgatan och Filfatet) samt för gång- och cykelbanor (t.ex. Dygnfallsstigen (Kustbansbanan), Ampelstigen, Innergårdsstigen och Artesansstigen). Dessutom finns det ett brett gatuområde väster om kvartersområdet för undervisningsbyggnader (YO-1), som heter Lergöksplatsen. Gatuområdet på Vävarsvägen har breddats så att det i framtiden också möjliggör en snabbspårväg.

I detaljplanen har den ogenomförda gatureserveringen för Knektvägen strukits och ändras till grönområdet Knektvallen enligt nuläget. I planen finns en reservering för en körförbindelse från Knektbackens småhusområde via den obbyggda gatan Knektvallen till den nya Krukmakargatan, från vilken man kan nå både Vävarsvägen och Karamalmsvägen. I planerna har gatan Knektvallen planerats för gång och cykelåkning, men vid behov är också fordonstrafik på den möjlig för att trafikförbindelserna i Knektbackens småhusområde inte planmässigt ska försämrats och för att Knektbackens område inte ska vara beroende av endast en körförbindelse.

Dessutom har det planerats flera park- och cykelvägar i området samt gång- och cykelbanor inom kvarter. Stensåsbron är med i planen för att möjliggöra en ny bro över Ring II för att ansluta gång- och cykelbanan till Kustbansbanan.

Cykelplatser

Kvarterens cykelplatser ska anvisas i kvartersområdena med undantag för cykelplatserna för kvartersområdet för undervisningsbyggnader (YO-1). En del av dessa cykelplatser får placeras i parkområdet enligt principen för altemneringsparkering med parkens funktioner. Cykelplatser för infartsparkering anvisas vid kvalitetscykelvägen, i närheten av underfarter och på kvartersområdet C-1. Dessutom har det i park- och gatuområden anvisats ungefärliga platser för cykelparkering.

Bilplatser

Kvarterens bilplatser placeras huvudsakligen i parkeringshus och under gårdsdäck, med undantag för några parkeringsområden på marknivå. Till parkeringshuset i kvarter nr 54049 kommer man från Karamalmsvägen via samma anslutning som viker av mot Knektgränden. Infartsparkeringen och skolfastighetens platser placeras i C-1-kvartersområdet. Parkeringsbestämmelserna möjliggör att bilplatser genomförs flexibelt.

Allmän parkering har anvisats vid tomtgatorna och för det allmänna parkeringsområdet nordväster om Blomvasgatans och Krukmakargatans anslutning, som i första hand betjänar hämtning och lämning vid skolan och daghemmet. Dessutom är en del av bilplatserna vid gatorna avsedda för servicetrafik samt för hämtning och lämning vid

stationen och daghemmen. På Blomvasgatan framför C-1-kvartersområdet har det reserverats en plats för lämning och hämtning av personer med funktionsnedsättning. Cirka 150 allmänna bilplatser har anvisats i området, varav sju är bilplatser för invalidfordon. Detta motsvarar ungefär en bilplats per 1 800 v-m² för boende.

Miljöstörningar

Området har en lång industriell historia och det förekommer ställvis skadliga ämnen i marken och grundvattnet. Det har gjorts undersökningar om föroreningar i området. Utifrån dem har det konstaterats behov av iståndsättning och i en del områden har marken redan iståndsatts. Iståndsättningen av grundvattnet pågår inom en del av området. I detaljplanen ingår en bestämmelse om undersökning och iståndsättning av marken och det förorenade grundvattnet före byggandet.

Vid beredningen av detaljplanen har det gjorts en bullerutredning. Byggnaderna har med tanke på bullerskydd placerats i enhetliga rader längs banan och gatorna. Kvarteren bildar nästintill slutna innergårdar, så att bullernivåerna som trafiken orsakar inte överstiger riktvärdena för bullernivån på innergårdarna. Enligt en kalkylmässig granskning överstiger bullernivåerna på gården endast för ett bostadshus lindrigt riktvärdena för nattetid. I planen bestäms att stället ska skyddas med bullerhinder. Tågtrafiken orsakar tillfälligt kraftiga bullernivåer på fasaderna. Kraven på ljuddämpning i byggnaderna har bestämts utifrån de tillfälliga maximinivåerna för buller från tågtrafiken. Av vissa delar av fasadkonstruktionerna förutsätts ljuddämpning på 38 dB och 39 dB. Också av de inglasade balkongerna förutsätts till vissa delar en ljuddämpning på cirka 10 dB. I planen anges kraven på ljudnivåskillnader på fasaderna enligt bullerutredningen. Planen innehåller en förpliktelse att skydda balkonger och terrasser så att bullernivåerna inte överstiger riktvärdena.

I planen anges de områden där vibrationer och stomljud från spårtrafiken måste beaktas vid planeringen av byggnaderna. Det har fastställts ett övre värde för vibrationen. Vid ansökan om bygglov ska det läggas fram en plan för hantering av vibrationer och stomljud som spårtrafiken orsakar. I planen presenteras alla behövliga åtgärder med vilka vibrationen och stomljuden kommer att bekämpas.

Luftkvaliteten har bedömts av Helsingforsregionens miljötjänster och Institutet för hälsa och välfärd med zonmetoden för luftkvalitet. Minimivståndet med hänsyn till luftkvaliteten uppfylls för bostädernas del. För känsliga objekt, såsom skolan och daghemmen, uppfylls också minimivståndet. I AL-1-kvartersområdena vid Vävarsvägen får känsliga funktioner inte placeras på första våningen. Eftersom det rekommenderade avståndet inte uppfylls på en del av byggnadsytan, omfattar planen bestämmelser om friskluftsintag dessa delar.

Energiförsörjning

Fjärrvärme eller områdesvärme är ett motiverat alternativ till en ekologisk huvudvärmelösning för områdets byggnader, med beaktande av områdets täta struktur och läge i förhållande till befintliga tekniska nätverk. I området kan man producera energi åtminstone med olika värmepumpar och utnyttja solenergi.

Ett projekt inom programmet En hållbar stad är att utveckla Keras funktionalitet. Ett delområde i projektet, som går under namnet Ett rent och smart Kera, är också områdets energilösningar. Enligt projektets energi arbetsgrupp är avsikten att Kera ska bli en klimatneutral energigemenskap som bygger på ett regionalt nät, som är energisjälvförsörjande i fråga om värme och som utnyttjar förnybar energi. Målet är att skapa ett smart uppvärmnings- och nedkylningssystem som baserar sig på livscykel tänkande och på hantering av fastigheternas förhållanden. Avsikten är att i området utveckla och pilottesta olika tjänster som möjliggör ett smart energisystem, såsom flexibilitet i förbrukningen av el och värme.

Lösningar för hållbar utveckling

Förbindelsen att utveckla Keraområdet ingår i alla markanvändningsavtal för området. Parterna har som mål att utveckla rena och smarta stadslösningar för Keraområdet enligt de teman som anges närmare i förbindelsen. Planeringen av Kera styrs av en strävan att enligt Berättelsen om Esbo vara ett föregångsområde för hållbar utveckling, cirkulär ekonomi och digitalisering samt ett nationellt och internationellt referensområde. De instanser som tar itu med projektet i Kera förbinder sig också till att utarbeta en utvecklingsplan för hur de mål som uppställts i förbindelsen ska nås. Aktörerna i Kera samarbetar intensivt, öppet, långsiktigt och på bred front för att utvecklingsmålen ska nås. Genom ett öppet informationsutbyte strävar man efter att snabbt tillägna sig och sprida bästa praxis och nya verksamhetssätt. I varje projekt beaktas Keras långsiktiga utvecklingsmål och främjandet av ett bredare regionalt perspektiv. Parterna söker instanser som förbinder sig till utvecklingsmålen att delta i projekten. Keras föregångarskap syns bland annat som resurssmart byggande, innovativa och utsläppsnåla energilösningar samt nya digitala tjänster och tillämpningar. Tack vare sitt starka varumärke och sina lösningar attraherar området människor och företag som anser att en hållbar livsstil är meningsfull och som vill vara delaktiga i en inspirerande cirkulär ekonomi och delningsekonomi.

Övriga utredningar och planer

När markanvändningen förändras måste vatten- och avloppsledningarna och övrig kommunalteknik i praktiken planeras och byggas om helt och hållet. I samband med planläggningsarbetet har det för detaljplansområdena Kera och Karaåtern utarbetats ett utkast till utredningsplan över kommunaltekniken (Ramboll Finland Ab, Landskapsarkitektbyrå Maanlumo Ab, Maisemanarkitektbyrå Näkymä Oy).

I området har det inte påträffats naturtyper som åtnjuter särskilt skydd, fladdermusens fortplantnings- och viloplats, flygekorrar eller fågelarter som särskilt ska skyddas. Enligt naturutlåtandet är det inte nödvändigt att skydda någon del av området vid planändringarna.

Namnskicket

Vid Kera Oy:s keramikfabrik inrättades 1946 en järnvägshållplats i Kera. Snart började också det omgivande området kallas Kera, och sedan 2014 är Kera ett officiellt delområdesnamn. I den nya detaljplanen kommer det att finnas nya bostadskvarter söder om järnvägen med Keraparken i mitten. Också temat för namnen i detaljplanen anknyter till Kera Oy:s verksamhet och produkter. Genom Keraparken går Ampelstigen och Krukmakargatan som löper intill parken slutar vid Blomvasgatan, invid vilken Lergöksplatsen ligger. Andra gator är Mjölkfatsgatan och den korta Filfatet.

Vävarsvägens nya sidogata heter Artesansgatan, ett namn som förenar temana vävning och keramik. Namnen Itähalli (Österhallen) och Keskipiha (Innergården) som används av lagerpersonalen på SOK och Inex figurerar i namnen Innergårdsstigen och Österhallsgången.

Planekonomin

Ändringen förutsätter investeringar i gatu- och parkområden samt i skol- och daghemsnätet. Planområdet är huvudsakligen i privat ägo och i anslutning till detaljplanen ingås markanvändningsavtal. Enligt en preliminär bedömning täcks kostnaderna för kommunalteknik som behövs för att möjliggöra bostadsbyggande i området med de inkomster som fås genom markanvändningsavtalen. Kostnaderna för en utredningsplan över kommunaltekniken som omfattar det större planeringsområdet uppgår till cirka 120 miljoner euro, varav byggandet enligt detaljplan nr 130140 utgör uppskattningsvis 55 miljoner euro.

När bostäderna byggts får området ett stort antal nya invånare vilket också förutsätter investeringar i bland annat skolor och daghem för att tjänsterna ska kunna genomföras. I kostnaderna för kommunaltekniken ingår inte till exempel investeringar i en eventuell spårväg eller i Keras station eller kostnader för byggande av infartsparkering som planen möjliggör. Byggandet av området förutsätter rivning av befintliga byggnader och anläggningar samt sanering av mark och grundvatten. Dessa kostnader ankommer på den som orsakat föroreningen eller på markägaren. Största delen av byggandet av bostadskvarteren förutsätter att den tillståndspliktiga verksamheten vid en anläggning norr om banan som är skyldig att göra säkerhetsutredningar upphör. Om verksamheten fortsätter längre än väntat, begränsar det genomförandet av den ändring i markanvändningen som planen möjliggör och den nytta markägaren får av planen.

Närmiljö- och kvartersplan

Till planen hänför sig närmiljö- och kvartersplaner som utarbetats av Arkkitehtuuritoimisto B & M Oy och Landskapsarkitektbyrå Maanlumo Ab.

Avgifter

Sökandena har betalat de resterande kostnaderna för utarbetandet av detaljplanen enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen 12.11.2020, 18.11.2020 och 7.1.2021.

Beslutshistoria

Stadsplaneringsnämnden 26.4.2017 § 89

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden:

1

antecknar för kännedom stommen för detaljplaneringen av Kera som utgångspunkt för planläggningen daterad 31.3.2017.

2

godkänner följande mål som grund för detaljplaneringen av Kera:

2.1

Kera industriområde omvandlas till ett urbant och höghusdominerat lokalcentrum med skolor och parker.

Vid dimensioneringen följs delgeneralplanen Kera, som godkänts av fullmäktige.

2.2

Mål för verksamheten

Kera utvecklas till en levande och urban miljö. I området bildas ett klart definierat centrum med mångsidiga funktioner, där största delen av tjänsterna placeras. I centrumkvarteren består markplanets våningar huvudsakligen av affärs- och andra lokaler. De offentliga tjänsterna placeras enligt stommen för detaljplaneringen av Kera.

2.3

Helhetsstruktur och stadsbild

I princip planläggs slutna kvarter, men så att kvarteren har naturliga förbindelser till parker eller öppna platser som skapar områdets särpräglade miljö. I kärncentrum är byggnaderna i genomsnitt högre än i det övriga området. Byggnaderna blir gradvis lägre närmare de befintliga bostadsområdena. Järnvägens särskiljande verkan minskas med nya vägportar och broar. Den viktigaste för områdets identitet är parkzonens vägport. Centrumet struktureras som en enhetlig bilfri zon

med öppna platser och anslutande anlagda parker. Parkerna och de öppna platserna blir funktionella, särpräglade stadsmiljöer av hög kvalitet.

2.4

Mål för landskapet

Grönområdena blir så stora helheter som möjligt för att miljön ska bli grönskande och trivsam. De ekologiska korridorer som utgör förbindelser för flygekorren ska bevaras. En skogbevuxen kulle i Karaparken i norra delen av planområdet ansluts till parken. Förbindelserna för friluftslivet i nord-sydlig riktning över järnvägen ska beaktas. Dagvattnet fördröjs och, i mån av möjlighet, absorberas.

2.5

Gatunät och parkering

Huvudgatunätet följer det befintliga gatunätet. Det kompletteras med en ny vägport under järnvägen. Parkeringen centraliseras längs ringgatan, vilket ytterligare minskar biltrafiken inom området.

2.6

Hållbara resor

Centrumområdet stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. En parkzon förenar de bostadsområden som järnvägen skiljer åt och utgör en trygg trafikmiljö för skolelever och frisksportare.

2.7

Genomförande

Utgångspunkten är att området byggs i etapper. För byggnaderna och områdena planeras en aktiv temporär användning, till exempel för idrott och kommersiella tjänster, vilket innebär att områdets profil inkluderar något av det gamla industriområdets kärvhet. Materialen i de byggnader som rivs försöker man återanvända på de offentliga platserna.

3

ordnar ett informations- och diskussionsmöte om utgångspunkterna och målen för detaljplaneändringen och väljer _____ till mötets ordförande.

Behandling

Ledamot Stefan Ahlman var jävig och avlägsnade sig medan ärendet behandlades (28 § i förvaltningslagen).

Under diskussionen föreslog ordförande Markkula understödd av vice ordförande Louhelainen bordläggning till stadsplaneringsnämndens följande sammanträde 9.5.2017.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordförande Markkula om ordförandens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden Markkula att stadsplaneringsnämnden hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

Ärendet bordlades enhälligt till följande möte 9.5.2017.

Stadsplaneringsnämnden 9.5.2017 § 100

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden:

1

antecknar för kännedom stommen för detaljplaneringen av Kera som utgångspunkt för planläggningen daterad 31.3.2017.

2

godkänner följande mål som grund för detaljplaneringen av Kera:

2.1

Kera industriområde omvandlas till ett urbant och höghusdominerat lokalcentrum med skolor och parker.

Vid dimensioneringen följs delgeneralplanen Kera, som godkänts av fullmäktige.

2.2

Mål för verksamheten

Kera utvecklas till en levande och urban miljö. I området bildas ett klart definierat centrum med mångsidiga funktioner, där största delen av tjänsterna placeras. I centrumkvarteren består markplanets våningar huvudsakligen av affärs- och andra lokaler. De offentliga tjänsterna placeras enligt stommen för detaljplaneringen av Kera.

2.3

Helhetsstruktur och stadsbild

I princip planläggs slutna kvarter, men så att kvarteren har naturliga förbindelser till parker eller öppna platser som skapar områdets särpräglade miljö. I kärncentrum är byggnaderna i genomsnitt högre än i det övriga området. Byggnaderna blir gradvis lägre närmare de befintliga bostadsområdena. Järnvägens särskiljande verkan minskas med nya vägportar och broar. Den viktigaste för områdets identitet är parkzonens vägport. Centrumet struktureras som en enhetlig bilfri zon med öppna platser och anslutande anlagda parker. Parkerna och de öppna platserna blir funktionella, särpräglade stadsmiljöer av hög kvalitet.

2.4

Mål för landskapet

Grönområdena blir så stora helheter som möjligt för att miljön ska bli grönskande och trivsamt. De ekologiska korridorerna som utgör

förbindelser för flygekorren ska bevaras. En skogbevuxen kulle i Karaparken i norra delen av planområdet ansluts till parken. Förbindelserna för friluftslivet i nord-sydlig riktning över järnvägen ska beaktas. Dagvattnet fördröjs och, i mån av möjlighet, absorberas.

2.5

Gatunät och parkering

Huvudgatunätet följer det befintliga gatunätet. Det kompletteras med en ny vägport under järnvägen. Parkeringen centraliseras längs ringgatan, vilket ytterligare minskar biltrafiken inom området.

2.6

Hållbara resor

Centrumområdet stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. En parkzon förenar de bostadsområden som järnvägen skiljer åt och utgör en trygg trafikmiljö för skolelever och frisksportare.

2.7

Genomförande

Utgångspunkten är att området byggs i etapper. För byggnaderna och områdena planeras en aktiv temporär användning, till exempel för idrott och kommersiella tjänster, vilket innebär att områdets profil inkluderar något av det gamla industriområdets kärvhet. Materialen i de byggnader som rivs försöker man återanvända på de offentliga platserna.

3

ordnar ett informations- och diskussionsmöte om utgångspunkterna och målen för detaljplaneändringen och väljer _____ till mötets ordförande.

Behandling

Ledamot Stefan Ahlman var jävig och avlägsnade sig medan ärendet behandlades (28 § i förvaltningslagen).

Föredraganden gjorde följande ändringar i beslutsförslaget:

I punkt 2.3 införs följande stycke:

”Områdets särpräglade identitet kan framhävas till exempel i takens former och material så att taken inom delområdena bildar egna helheter som uttrycker Keras identitet.”

Till beslutsförslaget fogas en ny punkt som lyder:

”2.8

Målen för energilösningen

Områdesvärme och jordvärme undersöks. I markanvändningen ska möjligheten till egen energiproduktion beaktas. Det lokala fjärrvärmenätet kan utnyttjas och komplettera stadens befintliga

fjärrvärmenät. Staden har som mål att området ska vara ett försöksområde för energilösningar som främjar hållbar utveckling.”

Ordförande Markkula föreslog understödd av vice ordförande Louhelainen:

Punkterna 2.1 och 2.2. ändras till följande:

”2.1

Centralt mål

Keras industriområde omvandlas till ett urbant och höghusdominerat lokalcentrum med skolor och parker. Planeringen och genomförandet styrs av målet att området ska vara ett exempelområde för hållbar utveckling och cirkulär ekonomi och ett europeiskt spetsprojekt i vilket också starka sakkunnigaktörer, såsom Nokia och Sitra, deltar i planeringen. Vid dimensioneringen följs delgeneralplanen Kera, som godkänts av fullmäktige. Granskningsområdet ska omfatta hela delgeneralplanens område samt förbindelser med funktionellt viktiga områden, såsom Otnäs, Alberga och Esbo centrum.

2.2

Mål för verksamheten

Kera utvecklas till en levande och urban miljö. Som stöd för målen definieras och beskrivs hela områdets funktionella vision och de delområdesspecifika funktionella mål som stöder visionen. I området bildas ett klart definierat centrum med mångsidiga funktioner, där största delen av tjänsterna placeras. I centrumkvarteren består markplanets våningar huvudsakligen av affärs- och andra lokaler. De offentliga tjänsterna placeras enligt stommen för detaljplaneringen av Kera.

Målen för Kera framhäver vardagen för invånarna och dem som arbetar i området: en smidig, upplevelserik, hälsosam och trygg vardag samt en god social miljö. Kera erbjuder stora möjligheter för företag att utveckla nya servicemodeller för boende, liv och resor ända till exportprodukter. Heltäckande, övervägda, förutsägbara och genomförda lösningar är flexibla i tiden och utgör grunden för en god livsmiljö och ett gott varumärke.

En ny punkt 3, varvid punkt 3 blir punkt 4:

”3

föreslår för stadsstyrelsen att man snabbt fastställer verksamhetsmetoder och organisering så att stadens olika aktörer samt områdets markägare och andra intressentgrupper aktivt kan samarbeta för att uppnå ovan nämnda mål, fastställa mer exakta mål för det funktionella innehållet samt främja detaljplaneringen och det stegvisa genomförandet så att områdets starka positiva varumärke förverkligas.”

Ledamot Risto Nevanlinna föreslog understödd av vice ordförande Kirsi Louhelainen följande ändring av punkt 2.3 i beslutsförslaget:

"I kärncentrumkvarteren är byggnaderna i genomsnitt högre än i det övriga området. Byggnaderna blir gradvis lägre närmare de befintliga bostadsområdena."

ändras till:

"I kärncentrumkvarteren är byggnaderna i genomsnitt endast måttligt högre än i det övriga området. Byggnaderna blir gradvis lägre närmare de befintliga bostadsområdena."

Pirjo Kemppi-Virtanen föreslog att Kai Lintunen utses till ordförande för det informations- och diskussionsmöte som ordnas om utgångspunkterna och målen för detaljplaneändringen.

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad frågade ordförande Markkula om föredragandens korrigerade förslag kompletterat med ordförandens förslag och ledamot Kemppi-Virtanens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden Markkula att stadsplaneringsnämnden hade godkänt det enhälligt.

Eftersom Risto Nevanlinnas förslag rönste motstånd konstaterade ordförande Markku Markkula att mötet måste rösta om det.

Ordförandens förslag godkändes: de som understöder ledamot Nevanlinnas förslag till återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

11 ledamöter röstade "ja": Paula Pöntynen, Jukka Lahti, Helena Haapsaari, Risto Nevanlinna, Kirsi Louhelainen, Seppo Salo, Ulla Palomäki, Kimmo Oila, Raili Päivinen, Kai Lintunen och ordförande Markku Markkula.

En ledamot röstade "nej": Suvi Karhu. Stefan Ahlman var borta.

Ordföranden konstaterade att stadsplaneringsnämnden med elva röster mot en (11/1), en borta, hade godkänt Risto Nevanlinnas förslag. Ändringarna har beaktats i protokollet och bilagorna.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

1

antecknar för kännedom stommen för detaljplaneringen av Kera som utgångspunkt för planläggningen daterad 31.3.2017.

2

godkänner följande mål som grund för detaljplaneringen av Kera:

2.1

Centralt mål

Keras industriområde omvandlas till ett urbant och höghusdominerat lokalcentrum med skolor och parker. Planeringen och genomförandet styrs av målet att området ska vara ett exempelområde för hållbar utveckling och cirkulär ekonomi och ett europeiskt spetsprojekt i vilket också starka sakkunnigaktörer, såsom Nokia och Sitra, deltar i planeringen. Vid dimensioneringen följs delgeneralplanen Kera, som godkänts av fullmäktige. Granskningsområdet ska omfatta hela delgeneralplanens område samt förbindelser med funktionellt viktiga områden, såsom Otnäs, Alberga och Esbo centrum.

2.2

Mål för verksamheten

Kera utvecklas till en levande och urban miljö. Som stöd för målen definieras och beskrivs hela områdets funktionella vision och de delområdesspecifika funktionella mål som stöder visionen. I området bildas ett klart definierat centrum med mångsidiga funktioner, där största delen av tjänsterna placeras. I centrumkvarteren består markplanets våningar huvudsakligen av affärs- och andra lokaler. De offentliga tjänsterna placeras enligt stommen för detaljplaneringen av Kera.

Målen för Kera framhäver vardagen för invånarna och dem som arbetar i området: en smidig, upplevelserik, hälsosam och trygg vardag samt en god social miljö. Kera erbjuder stora möjligheter för företag att utveckla nya servicemodeller för boende, liv och resor ända till exportprodukter. Heltäckande, övervägda, förutsägbara och genomförda lösningar är flexibla i tiden och utgör grunden för en god livsmiljö och ett gott varumärke.

2.3

Helhetsstruktur och stadsbild

I princip planläggs slutna kvarter, men så att kvarteren har naturliga förbindelser till parker eller öppna platser som skapar områdets särpräglade miljö.

I kärncentrumkvarteren är byggnaderna i genomsnitt endast måttligt högre än i det övriga området. Byggnaderna blir gradvis lägre närmare de befintliga bostadsområdena. Järnvägens särskiljande verkan minskas med nya vägportar och broar. Den viktigaste för områdets identitet är parkzonens vägport. Centrumet struktureras som en enhetlig bilfri zon med öppna platser och anslutande anlagda parker. Parkerna och de öppna platserna blir funktionella, särpräglade stadsmiljöer av hög kvalitet. Områdets särpräglade identitet kan framhävas till exempel i takens former och material så att taken inom delområdena bildar egna helheter som uttrycker Keras identitet.

2.4

Mål för landskapet

Grönområdena blir så stora helheter som möjligt för att miljön ska bli grönskande och trivsamt. De ekologiska korridorerna utgör

förbindelser för flygekorren ska bevaras. En skogbevuxen kulle i Karaparken i norra delen av planområdet ansluts till parken.

Förbindelserna för friluftslivet i nord-sydlig riktning över järnvägen ska beaktas. Dagvattnet fördröjs och, i mån av möjlighet, absorberas.

2.5

Gatunät och parkering

Huvudgatunätet följer det befintliga gatunätet. Det kompletteras med en ny vägport under järnvägen.

Parkeringen centraliseras längs ringgatan, vilket ytterligare minskar biltrafiken inom området.

2.6

Hållbara resor

Centrumområdet stöder sig på gång, cykling och kollektivtrafik. En parkzon förenar de bostadsområden som järnvägen skiljer åt och utgör en trygg trafikmiljö för skolelever och frisksportare.

2.7

Genomförande

Utgångspunkten är att området byggs i etapper. För byggnaderna och områdena planeras en aktiv temporär användning, till exempel för idrott och kommersiella tjänster, vilket innebär att områdets profil inkluderar något av det gamla industriområdets kärvhet. Materialen i de byggnader som rivs försöker man återanvända på de offentliga platserna.

2.8

Målen för energilösningen

Områdesvärme och jordvärme undersöks. I markanvändningen ska möjligheten till egen energiproduktion beaktas. Det lokala fjärrvärmenätet kan utnyttja och komplettera stadens befintliga fjärrvärmenät. Staden har som mål att området ska vara ett försöksområde för energilösningar som främjar hållbar utveckling.

3

föreslår för stadsstyrelsen att man snabbt fastställer verksamhetsmetoder och organisering så att stadens olika aktörer samt områdets markägare och andra intressentgrupper aktivt kan samarbeta för att uppnå ovan nämnda mål, fastställa mer exakta mål för det funktionella innehållet samt främja detaljplaneringen och det stegvisa genomförandet så att områdets starka positiva varumärke förverkligas.

4

ordnar ett informations- och diskussionsmöte om utgångspunkterna och målen för detaljplanen och detaljplaneändringen och väljer Kai Lintunen till mötets ordförande.

Stadsplaneringsnämnden 27.11.2019 § 179

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden:

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna och ställningstagandena har lämnats om programmet för deltagande och bedömning för Kera, område nr 130140,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019, område nr 130140,

3

begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

Behandling

Kiijärvi avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades.

Under diskussionen föreslog Nevanlinna understödd av ordföranden bordläggning till nästa sammanträde.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om förslaget till bordläggning kan godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkännts enhälligt.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

Ärendet bordlades enhälligt till nämndens nästa sammanträde.

Stadsplaneringsnämnden 11.12.2019 § 189

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden:

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna och ställningstagandena har lämnats om programmet för deltagande och bedömning för Kera, område nr 130140,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019, område nr 130140,

3

begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

Behandling

Kiijärvi avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 16.9.2020 § 116

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har givits om förslaget till detaljplaneändringen Kera, område nr 130140.

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019 och ändrad 16.9.2020, område nr 130140.

3

meddelar sökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för detaljplaneändringen, 23 500 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 3 300 euro, sammanlagt 26 800 euro, i samband med detta beslut.

Behandling

Under diskussionens gång föreslog ordföranden understödd av Nevanlinna att ärendet bordläggs till nämndens följande sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänkts enhälligt.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

ärendet bordlades enhälligt till nämndens nästa sammanträde.

Stadsplaneringsnämnden 7.10.2020 § 123

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har givits om förslaget till detaljplaneändringen Kera, område nr 130140.

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019 och ändrad 16.9.2020, område nr 130140.

3

meddelar sökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för detaljplaneändringen, 23 500 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 3 300 euro, sammanlagt 26 800 euro, i samband med detta beslut.

Behandling

Under diskussionen lämnade ordföranden understödd av Louhelainen följande förslag till återremiss: "Detaljplanen återremitteras för ny beredning så att det kärnmål för Kera som godkänts av stadsfullmäktige och de funktionella målen införs i planbestämmelserna. Planeringen och genomförandet ska sikta på målet att Kera är ett exempel på hållbar utveckling och cirkulär ekonomi och ett europeiskt spetsprojekt. Lokaler i anslutning till cirkulär ekonomi, utsläppsfri, ekologiska energiproduktion, träbyggande och till exempel utnyttjande av regnvatten ska införas i planbestämmelserna. Det ska planläggas mångsidigare och mer varierande lösningar och skapas intressanta stadsrum bland annat med hjälp av byggnadernas fasader, takformer och färger."

Efter att diskussionen om återremiss avslutats konstaterade ordföranden att ett understött förslag om återremiss hade framställts, varför omröstning måste förrättas. Stadsplaneringsnämnden godkände ordförandens förslag att de som stöder fortsatt behandling av ärendet röstar "ja" och de som stöder förslaget om återremiss röstar "nej".

"Ja" röstade Särkijärvi, Lintunen, Oila, Kemppi-Virtanen, Kijjärvi, Kivekäs, Hentunen, Donner, Donner och Karhu. "Nej" röstade Karimäki, Louhelainen, Nevanlinna och Saramäki.

Ordföranden konstaterade att stadsplaneringsnämnden med nio (9) röster mot fyra (4) beslutat att fortsätta behandlingen.

Under diskussionens gång föreslog Kivekäs understödd av ordföranden att ärendet bordläggs till nämndens följande sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänts enhälligt.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:

Ärendet bordlades enhälligt till nämndens nästa sammanträde 21.10.2020.

Stadsplaneringsnämnden 21.10.2020 § 134

Förslag

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har givits om förslaget till detaljplaneändringen Kera, område nr 130140.

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019 och ändrad 16.9.2020, område nr 130140.

3

meddelar sökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för detaljplaneändringen, 23 500 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 3 300 euro, sammanlagt 26 800 euro, i samband med detta beslut.

Behandling

I början av diskussionen gjorde föredraganden följande ändringar i planbestämmelserna:

C-1-beteckningen, en ny mening:

"I kvartersområdet får det inte byggas enbart bostäder eller gruppboende, utan kvarteret ska bli funktionellt mångsidigt."

2 §, en ny bestämmelse:

"Den förra logistikcentralens skyddsrum får helt eller delvis bevaras och betraktas inte som en byggnad."

4 §, nya meningar:

"Stadsrummen ska ge uttryck för en hållbar och ekologisk boendemiljö. I området ska det användas högklassiga material som är återvunna, ekologiska och förenliga med hållbar utveckling.

I byggnaderna ska det användas energisparande teknik och ekologiska lösningar för energiproduktion eftersträvas."

Följande mening ändras:

Byggnaderna inom ett kvarter ska harmoniera med varandra, dock med individuella drag och variationer.

till att lyda:

Varje kvarter ska bilda en helhet som skiljer sig från de andra kvarteren. Byggnaderna inom ett kvarter ska harmoniera med varandra, dock med individuella drag och variationer."

Nya meningar:

"På fasaderna ska varma färger gynnas."

”Byggnaderna i kvarter 54051 ska i första hand ha fasader i trä.”

”Taken ska bilda en arkitektur med varierande taklutning som berikar stadsbilden.” ”I byggnader i vilka våningstalet är under 8 och taklutningen är 1:10 eller flackare ska taken vara gröna tak.”

Den sista meningen i 7 § ersätts med följande:

Knektvallen och växtligheten på den är avsedd att fungera som skydd mot buller och insyn för bostadsområdet i söder. Om vallens skyddskapacitet försämras, ska den kompenseras på motsvarande sätt med ett konstgjort hinder och genom att plantera ersättande växtlighet.”

13 §, nya meningar:

”På kvarterens innergårdar ska genomtränglig beläggning gynnas.”

17 §, nya meningar:

”På gårdsområden och gårdsdäck ska man i dagvattenkontrollen gynna lösningar för nyttoanvändning och avdunstning genom att leda dagvattnet till planteringar, biofiltreringsområden, gröna tak som fördröjer dagvatten och/eller stadsbildsmässigt högklassiga dagvattenkonstruktioner. Dagvattenhanteringen ska ordnas enhetligt i kvarteret.

På plankartan på VL-området Knektvallen införs endast de nuvarande höjdlägena 30,9 m.ö.h. och 31,0 m.ö.h. Höjdlägena för gårdsdäcket i kvarter 54051 preciseras: höjdläget 29,8 m.ö.h. anvisas endast för den del som vetter mot Krukmakargatan, varifrån det trafikmässigt och med tanke på gatans höjdläge är funktionellt att ordna körning till parkering under gårdsdäcket. På Knektvallens sida är höjdläget 29,0 m.ö.h.”

Under diskussionen föreslog ordförande understödd av Karimäki följande tillägsförslag:

”4

Till stöd för den fortsatta planeringen och markanvändningsavtalen upprättas en promemoria som innehåller följande element:

- områdets varumärke som försöksområde för nya lösningar och som exempel på framtidens samhälle
- utveckling av en digital stadsplattform för cirkulär ekonomi och avtal med samarbetspartner
- tillämpning av nyaste energiteknik
- datamodellering och uppföljning av området”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats ett understött tillägsförslag och frågade om förslaget kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkändes enhälligt.

Beslut

Föredragandens förslag med nämndens tillägg godkändes enligt följande:

Stadsplaneringsnämnden:

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har givits om förslaget till detaljplaneändringen Kera, område nr 130140.

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019 och ändrad 16.9.2020, område nr 130140.

3

meddelar sökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för detaljplaneändringen, 23 500 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 3 300 euro, sammanlagt 26 800 euro, i samband med detta beslut.

4

Till stöd för den fortsatta planeringen och markanvändningsavtalen upprättas en promemoria som innehåller följande element:

- områdets varumärke som försöksområde för nya lösningar och som exempel på framtidens samhälle,
- utveckling av en digital stadsplattform för cirkulär ekonomi och avtal med samarbetspartner,
- tillämpning av nyaste energiteknik,
- datamodellering och uppföljning av området.

Stadsstyrelsen 23.08.2021 § 276

Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen

1

godkänner de bifogade, 4.8.2021 undertecknade markanvändningsavtalen och föravtalen om marköverlåtelse mellan Esbo stad och markägarna,

2

berättigar stadsmiljödirektören att underteckna avtalen om marköverlåtelse enligt de bifogade föravtalen samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i dessa,

3

föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019, daterad 27.11.2019 och ändrad 21.10.2020, område nr 130140.

Behandling

Ordföranden lämnade understödd av Partanen följande tilläggsförslag:

”Dessutom beslutar stadsstyrelsen att ge följande beredningsuppmaning som gäller alla fortsatta åtgärder i Kera: All stadens verksamhet främjar genomförandet av det utvecklingsåtagande som ingår i markanvändningsavtalen med hjälp av aktiv partnerskapsverksamhet. På grund av områdets omfattning och utvecklingsmålens stora strategiska betydelse bereder staden ändamålsenliga verksamhetsformer för styrningen och genomförandet av åtgärderna. Den i utvecklingsförbindelsen definierade utvecklingsplanen för alla parter och helhetsplanen för utveckling av området ska föreläggas stadsstyrelsen för godkännande. I planen ska särskild uppmärksamhet ägnas schemalaggningen av åtgärderna så att områdets attraktion är så god som möjligt. Således fortsätter till exempel användningen av det gamla storlagret, Keras hallar, för kultur, motion och andra samhällsliga funktioner som präglar området planmässigt så länge som möjligt.”

Särkijärvi lämnade understödd av ordföranden följande tilläggsförslag:

”Vid utvecklingen av Kera-området strävar man efter att i den mån det är möjligt beakta områdets lokala historia. Till stöd för detta mål undersöks möjligheterna och kostnaderna för att bevara den stora klotformade cisternen som varit Keras landmärke. Bevarande och eventuell flyttning av cisternen inom området ska föreläggas stadsstyrelsen för beslut.”

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens och Partanens tilläggsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslagen, konstaterade ordföranden att de hade godkänts.

Beslut

Stadsstyrelsen:

1

godkände de bifogade, 4.8.2021 undertecknade markanvändningsavtalen och föravtalen om marköverlåtelse mellan Esbo stad och markägarna,

2

berättigade stadsmiljödirektören att underteckna avtalen om marköverlåtelse enligt de bifogade föravtalen samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i dessa,

3

föreslog att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Kera i stadsdel 54 Kilo, ritning nr 7263, daterad 27.11.2019, daterad 27.11.2019 och ändrad 21.10.2020, område nr 130140.

4

gav följande beredningsuppmaning som gäller alla fortsatta åtgärder i Kera: All stadens verksamhet främjar genomförandet av det utvecklingsåtagande som ingår i markanvändningsavtalen med hjälp av aktiv partnerskapsverksamhet. På grund av områdets omfattning och utvecklingsmålens stora strategiska betydelse bereder staden ändamålsenliga verksamhetsformer för styrningen och genomförandet av åtgärderna. Den i utvecklingsförbindelsen definierade utvecklingsplanen för alla parter och helhetsplanen för utveckling av området ska föreläggas stadsstyrelsen för godkännande. I planen ska särskild uppmärksamhet ägnas schemaläggningen av åtgärderna så att områdets attraktion är så god som möjligt. Således fortsätter till exempel användningen av det gamla storlagret, Keras hallar, för kultur, motion och andra samhälleliga funktioner som präglar området planmässigt så länge som möjligt.

5

beslutade att efter att i den mån det är möjligt beakta områdets lokala historia. Till stöd för detta mål undersöks möjligheterna och kostnaderna för att bevara den stora klotformade cisternen som varit Keras landmärke. Bevarande och eventuell flyttning av cisternen inom området ska föreläggas stadsstyrelsen för beslut.

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

- Kera, kaavamääräykset
- Kera, kaavakartta
- Kera, ajantasa-asemakaava
- Kera, havainnekuva

Fullmäktige 13.09.2021 § 127

§ 127

Andra delårsrapporten 2021

Beredning och upplysningar:
Ojavuo Pia

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

antecknar den bifogade andra delårsrapporten 2021 för kännedom (bilaga 1)

2

antecknar koncernrapporten för Esbo stad för kännedom (bilaga 2)

3

antecknar utredningarna om iakttagelserna i uppföljningsrapporten 2020 för kännedom (bilaga 3)

4

antecknar protokollsanteckningarna för budgeten 2021 för kännedom (bilaga 4)

5

antecknar rapporten om stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet för kännedom (bilaga 5)

6

godkänner budgetens gentemot fullmäktige bindande anslagsnivåer (bilaga 6)

7

godkänner de bindande anslagen och inkomstbudgeterna enligt den nya organisationsstrukturen enligt bilaga 6

8

godkänner följande anslagsändringar och avgränsning:

Driftsekonomi

24 Äldreomsorg

ökning av anslaget 1 579 000 euro

25 Hälsovård

ökning av anslaget 56 856 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

ökning av anslaget 684 000 euro

31 Nämnden för fostran och lärande

ökning av inkomstbudgeten 6 800 000 euro

ökning av anslaget 8 100 000 euro

Investeringar

911 Immateriella tillgångar, 90007 Dataadministration

ökning av inkomstbudgeten 3 500 000 euro

ökning av anslaget 4 500 000 euro

Finansieringsdelen

87 Utlåning

ökning av anslaget 17 166 000 euro

Idrottsparkens balansenheter

driftsekonomin

ökning av inkomstbudgeten 65 000 euro

ökning av anslaget 65 000 euro

investeringar

Till Idrottsparkens balansenhets budgetpost 02340 Aktier överförs 310 000 euro från Hagalunds balansenhets budgetpost 022BE Aktier och andelar

Idrottsparkens avgränsning (bilaga 7)

Behandling

Värmälä lämnade understödd av Kivekäs m.fl. följande förslag till hemställan: 8.1

”Fullmäktige hemställer att staden utreder vad de anställda inom hemvården och läroanstalterna som utbildar omsorgsassistenterna (vårdassistenter) tycker om möjligheten för omsorgsassistenterna att jobba inom hemvården och vad slags problem de tror att detta kan medföra.”

Värmälä lämnade understödd av Kivekäs m.fl. följande förslag till hemställan: 8.2

”Fullmäktige hemställer att staden vid ordnande av skjuts enligt socialvårdslagen och handikappservicelagen bättre än för närvarande

beaktar klienternas behov och främjar valfriheten för personer med funktionsnedsättning och äldre personer.”

Hopsu lämnade understödd av Ruoho m.fl. följande förslag till hemställen: 8.3

”Fullmäktige hemställer att staden söker medel att förstärka även ungdomsarbetet för att motverka att allt flera barn och unga mår dåligt som en följd av coronapandemin. Bland annat borde flickornas hus fortsätta och elevvårdens resurser stärkas inom ramen för den befintliga budgeten.”

Järvinen lämnade understödd av Ampuja följande förslag till hemställen: 8.4

”Enligt en preliminär uppskattning kvarstår hos staden över 10 miljoner euro i oanpassade förvaltningskostnader när social- och hälsovården överförs till Västra Nylands välfärdsområde. Fullmäktige hemställer att staden genast börjar utreda möjligheterna att minska dessa kostnader betydligt så att vårdreformens negativa verkningar på stadens ekonomi även till denna del kan minimeras.”

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Värmäläs förslag till hemställen 8.1 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Värmäläs förslag till hemställen 8.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Hopsus förslag till hemställen nr 8.3 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Järvinens förslag till hemställen 8.4. kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att staden utreder vad de anställda inom hemvården och läroanstalterna som utbildar omsorgsassistenterna (vårdassistenter) tycker om möjligheten för omsorgsassistenterna att jobba inom hemvården och vad slags problem de tror att detta kan medföra.

Fullmäktige hemställer att staden vid ordnande av skjuts enligt socialvårdslagen och handikappservicelagen bättre än för närvarande beaktar klienternas behov och främjar valfriheten för personer med funktionsnedsättning och äldre personer.

Fullmäktige hemställer att staden söker medel att förstärka även ungdomsarbetet för att motverka att allt flera barn och unga mår dåligt som en följd av coronapandemin. Bland annat borde flickornas hus fortsätta och elevvårdens resurser stärkas inom ramen för den befintliga budgeten.

Enligt en preliminär uppskattning kvarstår hos staden över 10 miljoner euro i oanpassade förvaltningskostnader när social- och hälsovården överförs till Västra Nylands välfärdsområde. Fullmäktige hemställer att staden genast börjar utreda möjligheterna att minska dessa kostnader betydligt så att vårdreformens negativa verkningar på stadens ekonomi även till denna del kan minimeras.

Redogörelse

1. Andra delårsrapporten 2021

Omvärlden

Enligt Finlands Banks ekonomiska prognos från juni är den internationella ekonomiska omvärlden åter gynnsammare. Den globala ekonomin har fortsatt att stimuleras och den globala penning- och finanspolitiska återhämtningen stöder tillväxtförutsättningarna. Enligt Finlands Banks prognos från juni växer Finlands ekonomi med 2,9 procent 2021 och med 3,0 procent 2022.

Coronavirusepidemin har under det innevarande året också påverkat Esbo stads ekonomi och verksamhet. De ökade omkostnaderna och de minskade inkomsterna till följd av pandemin uppgår uppskattningsvis till över 70 miljoner euro och därtill kommer förlusten av kommunalskatteinkomster till följd av arbetslöshet och permitteringar. Åtgärderna på grund av coronaviruspandemin har förlängt vårdköerna, vilket gör att det oåtgärdade behovet av social- och hälsovård hela tiden ökar.

Det mest oroväckande är långtidsarbetslöshetens ökning i Esbo. I slutet av juni 2021 var arbetslösheten i Esbo 11,7 procent, det vill säga 3,2 procentenheter högre än ett år tidigare. I slutet av juni 2021 var antalet arbetslösa arbetssökande i Esbo 17 551. Antalet långtidsarbetslösa (arbetslösa utan avbrott i ett år) var 6990 personer i slutet av juni, det vill säga 68 procent fler än året innan. Det finns en risk för att det för

många blir allt svårare att få jobb om deras yrkesskicklighet och närvaro på arbetsmarknaden försämras till följd av förlängd arbetslöshet.

Enligt preliminära uppgifter från Statistikcentralen hade Esbo i slutet av juni 294 836 invånare. Ökningen från ingången av året var 2 040 invånare. Folkökningen i januari-juni var snabbare än samma period i fjol. Den snabbare folkökningen berodde i synnerhet på ökat flyttningsöverskott. Inflyttningen från andra kommuner ökade mer än utflyttningen till dem. Också nettoinvandringen ökade och den naturliga folkökningen var större än i fjol.

Enligt förhandsuppgifter färdigställdes 2380 bostäder i januari–juni, det vill nya säga 758 bostäder fler än i fjol. 3495 nya bostäder påbörjades, vilket var 398 fler än året innan. I januari-juni registrerades bygglov med drygt 340 000 v-m² byggrätt. Bygglov gavs för 3222 nya bostäder, vilket är 59 färre än i fjol. Bostadsproduktionen är på samma nivå som i fjol. Enligt den nuvarande uppskattningen färdigställs det 4 200 bostäder i Esbo år 2021.

Nettoverksamhetskostnaderna, det vill säga verksamhetsbidragets underskott, ökar med 9 procent från i fjol.

De externa verksamhetsintäkterna var 214 miljoner euro i januari–juli, 4,6 procent mer än i fjol. Verksamhetsintäkterna torde överskrida budgeten med 7 miljoner euro, även om coronabegränsningarna minskar intäkterna av klientavgifter för kultur och idrott samt social- och hälsovård, eftersom statens stöd för projekt och coronaföljder ökar stödintäkterna.

De externa verksamhetskostnaderna var 1 182 miljoner euro, 6,4 procent mer än i fjol. De externa verksamhetskostnaderna torde överskrida budgeten med 66 miljoner euro 2021. Ökningen blir 7,6 procent från i fjol 2020. Social- och hälsovårdssektorn torde överskrida budgeten med 66,3 miljoner euro. Av dessa kostnader hänför sig 59,6 miljoner euro till coronapandemin (testning, spårning, skyddsutrustning och vaccination med mera). Kostnaderna för köpta tjänster inom vård av barn utom hemmet, boende för personer med funktionsnedsättning, långtidsvård för äldre samt mental- och missbruksvård torde också överskridas. Bildningssektorn överskrider de externa verksamhetskostnaderna med 9 miljoner euro. Med de erhållna understöden på 8 miljoner euro har stödet för lärande ökat och elevvården förbättrats samt idrottsföreningarna kompenseras för coronapandemin med särskilda understöd på 1,7 miljoner euro. Det ökade antalet långtidsarbetslösa höjer kostnaderna för stadens andel av arbetsmarknadsstödet till 26 miljoner euro, 4 miljoner euro mer än budgeten. Stängningarna på grund av coronapandemin minskar i någon mån personal- och andra kostnader och Färdcentralens kostnader underskrivs med 7,2 miljoner euro.

Verksamhetsbidragets underskott, det vill säga nettoutgifterna, torde överskrida budgeten med 55 miljoner euro.

Skattefinansieringen (skatter och statsandelar) var 1 134 miljoner euro i januari–juli och på grundval av läget i slutet av juli torde skattefinansieringen vara 1 809 miljoner euro 2021, 84 miljoner euro mer än i budgeten.

Marknadsvärdet på Esbos fonder ökade januari–juli med 5 miljoner euro till följd av stödåtgärder till ekonomier som återhämtar sig från coronakrisen, företagens ökade avkastning och positiva förväntningar när coronakrisen lindras. Fondernas bokföringsmässiga resultat januari–maj var 21,0 miljoner euro. Budgeten är 16,9 miljoner euro för hela 2021. Prognosen för fondernas avkastning har höjts till 37,6 miljoner euro år 2021.

Årsbidraget torde uppgå till cirka 190 miljoner euro, 53 miljoner mindre än i budgeten.

Resultatet torde på grundval av läget i juli uppgå till 4 miljoner euro. Resultatprognosen uppdateras månatligen.

Investeringarna torde uppgå till cirka 350 miljoner euro och nettoinvesteringarna till cirka 317 miljoner euro.

I budgeten för 2021 uppgår fullmakten för nya lån till 315,0 miljoner euro. Hela beloppet behöver inte lyftas.

Social- och hälsovårdsreformens finansieringsmodell kommer att bromsa skattefinansieringens ökning. Det är viktigt att produktivitetsmålen i stadens program för produktivitet och anpassning En hållbar stad nås, eftersom det underlättar anpassningen till social- och hälsovårdsreformen. Revisionsnämnden har rekommenderat att en balansering av stadens och koncernens ekonomi kräver att en ökning av skuldsättningen stoppas och programmet genomförs.

Utfallen av resultatmålen

För år 2021 har det ställts sammanlagt 41 resultatmål. Av dessa torde 19 nås och två nås delvis. Tre kan ännu inte utvärderas. Av resultatmålen torde 13 inte nås i år. Läget verkar svårt i den andra delårsrapporten, i synnerhet när det gäller målen för ekonomin, sysselsättningen och välfärden, som coronapandemin har påverkat mest

2. Esbo stads koncernrapport

Esbo stads koncernrapport för januari–juni 2021 omfattar de väsentliga uppgifterna om de viktigaste dottersammanslutningarnas ekonomi och verksamhet.

Koncernrapporten omfattar resultaträkningarnas centrala posters budget, utfall och prognos och en jämförelse med samma period i fjol. Dessutom presenteras sammanslutningarnas viktigaste händelser och ändringar i verksamheten och ekonomin i början av 2021 samt läget och prognosen för de av fullmäktige ställda resultatmålen.

Av de mål som fullmäktige uppställt för koncernsammanslutningarna nåddes 22 av 36. Åtta mål kan antingen ännu inte bedömas eller så har de nåtts delvis. Sex mål torde inte nås. Målen som inte torde nås är Helsingforsregionens miljötjänsters produktivitet och återvinningsgrad, Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt HNS produktivitet, antalet övernattningar i Enter Esbo, antalet lån av verk hos moderna konstmuseet i Esbo EMMA och antalet gästföreläsningar på Esbo stadsteater.

3. Bindande nivåer och anslag i budgeten enligt den nya organisationen

Fullmäktige godkänner i budgeten anslag och inkomstbudgeter samt de gentemot fullmäktige bindande nivåerna för dessa. Fullmäktige godkände en ny förvaltningsstadga 22.3.2021 och stadens nya organisationsstruktur trädde i kraft vid ingången av fullmäktigeperioden 1.8.2021. Flyttning av verksamhet och personal har ändrats i dispositionsplanen för 2021. Det har skett ändringar i de bindande nivåerna som ändras att motsvara den nya organisationsstrukturen.

Anslagen och inkomstbudgeterna har ändrats att motsvara den nya strukturen. En stor del av de flyttade kostnadsställena flyttades i sin helhet. En del kostnadsställen har i dispositionsplanen fördelats på olika tjänster och verksamheter. I samband med delårsrapporten ändras anslagen och inkomstbudgeterna att motsvara den nya strukturen. På stadens nivå tar överföringarna ut varandra, de totala anslagen och inkomstbudgeterna varken ökar eller minskar.

4. Ändringar i budgeten

Driftsekonomi

Välfärds- och hälsosektorn följer noggrant kostnaderna för coronapandemin. Kostnaderna var 32 miljoner euro i januari–juli 2021 och kostnaderna för hela året torde öka till ca 60 miljoner euro. I budgeten innehåller ingen särskild beredskap för bekämpning, spårning, vaccination och skötsel av coronan. Kostnaderna torde överskrida budgeten och i samband med delårsrapporten föreslås en höjning av anslagen med sammanlagt 59,1 miljoner euro, varav 58,1 miljoner euro hänför sig till coronapandemin och 1 miljon till avhjälpande av välfärdsunderskottet bland barn och unga. Intäkterna torde också överskrida budgeten på grund av bidrag av staten. Förslaget till statsunderstöd för covid-19-kostnader är för närvarande på remiss i kommunerna. Enligt propositionen ersätter staten 40–65 procent av de direkta extra kostnaderna. Höjningen av inkomstbudgeten beslutas senast i samband med tredje delårsrapporten, när kriterierna för och beloppet av statsunderstöden har preciserats.

I **sektorn för fostran och lärande**, finsk utbildning, inkluderar resultatprognosen för 2021 obudgeterade specialunderstöd av staten för att jämna ut de undantagsförhållanden som coronapandemin orsakar på 4,9 miljoner euro och obudgeterade jämlikhetspengar på 0,9

miljoner euro, sammanlagt 5,8 miljoner euro. Finsk utbildning använder understöden för sin verksamhet bland annat genom att anställa mer undervisningspersonal på viss tid, men sparar samtidigt 0,7 miljoner euro bland annat inom interna kostnader. Därför höjs anslagen med 5,1 miljoner euro och inkomstbudgeten med 5,8 miljoner euro.

Resultatprognosen för finsk småbarnspedagogik inkluderar obudgeterade specialunderstöd av staten för att jämna ut de undantagsförhållanden som coronapandemin orsakar på 1 miljon euro. Finsk småbarnspedagogik använder understöden för sin verksamhet bland annat genom att anställa mer personal på viss tid. Övriga obudgeterade kostnader på grund av coronapandemin, till exempel för grupparrangemang och anskaffning av ansiktsskydd, uppgår till 0,5 miljoner euro. Anslagen höjs med 1,5 miljoner euro och inkomstbudgeten med 1 miljon euro.

Budgetanslagen för kostnader för avgiftsfri undervisning på andra stadiet 2021 var 0,7 miljoner euro inom finsk utbildning och 0,1 miljoner euro inom svenska bildningstjänster. Anslagen byggde på den information som fanns tillgänglig hösten 2020. Kostnaderna består av läromedel och elevernas bärbara datorer. De faktiska kostnaderna torde uppgå till 2,2 miljoner euro inom finsk utbildning och 0,3 miljoner euro inom svenska bildningstjänster. Anslagen till finsk utbildning höjs med 1,5 miljoner euro. Svenska bildningstjänster täcker överskridningen med bland annat inbesparingar i de interna kostnaderna och i småbarnspedagogiken på grund av att antalet barn är mindre än beräknat.

Investeringar

I **immateriella investeringar** i IKT föreslås ett tillägg på 4,5 miljoner euro för projekten eVaka och JoTo. Av detta kompenseras 3,5 miljoner med finansministeriets anslag för digitalstöd som inte ingår i den ursprungliga budgeten, vilket innebär att nettokostnadsökningen är 1 miljon euro. Överskridningen på 1 miljon euro beror på de tilläggsresurser som skaffats för JoTo-projektet och på att antalet systemintegrationer och systemkonversionen ökat.

Affärsverket Esbo lokaler underskrider enligt prognosen investeringarna för nybyggnadsprojekt med cirka 23 miljoner euro år 2021 på grund av framflyttningar av och förseningar i projekten. Från dessa oanvända anslag överförs anslag till andra projekt som torde överskrida anslagen för 2021.

Till 71981 Flyttbara lokaler, grundläggning och gårdsarbeten överförs 4,7 miljoner euro (över budgeterade 2,0 miljoner euro). Ökningen av anslaget beror på kostnaderna för flytt och grundläggning av det flyttbara skolhuset för Veräjäpellon koulu samt på kostnaderna för grundläggning av flyttbara daghemslokaler för Keran päiväkoti. Till 71984 Reparationer inom garantitiden och fördröjda betalningsposter överförs 0,9 miljoner euro över budgeterade 1,5 miljoner euro.

Till projekt 3017 Tapiolan päiväkoti överförs 53 000 euro för att täcka de oväntat stora planeringskostnader för den skyddade byggnaden och till projekt 3752 Vermon päiväkoti 108 000 euro på grund av att byggentreprenaden framskrider snabbare än väntat samt till projekt 3745 Matinraitin päiväkoti och Mattstråkets aktivitetspark 595 000 euro, eftersom en oväntat stor del av utbetalningarna för den byggentreprenad som fullbordades i december 2020 överfördes till 2021.

till 7192 Nybyggnad överförs sammanlagt 6,356 miljoner euro. Anslag överförs från projektet Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila (i budgeten 10,0 miljoner euro, prognos 0,9 miljoner euro). Genomförandet av projektet Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila flyttas på grund av ny upphandlingsomgång till slutet av året och anslaget blir oanvänt 2021.

De nödvändiga anslagsändringarna för de kommande åren beaktas i uppdateringen av investeringsprogrammet 2022–2031.

I samband med grundläggandet av **Idrottsparkens balansenheter** fastställde fullmäktige en områdesavgränsning för balansenheten i budgeten 2021. Det fanns en motsägelse mellan kartbilagan och redogörelsetexten. Den reviderade kartbilagan förs till nytt beslut i samband med delårsrapporten.

Driftsekonomi

Intäkterna av de långvariga hyresavtalen inom Idrottsparkens balansenheter är 65 000 euro per år. I budgeten för 2021 fanns ännu ingen budget för balansenheten. I samband med delårsrapporten får balansenheten inkomster och utgifter till ett belopp av 65 000 euro på kostnadsställe 02301 Förvaltning. Utgifterna ska omfatta planering på allmän nivå i området som genomförs av stadsteknikcentralen.

Investeringar

I budgeten 2021 fanns ännu inte anslag för balansenhets investeringsprogram. I samband med delårsrapporten överförs till balansenheten på kostnadsställe 02340 Aktier från balansenheten Hagalunds inbesparade anslag för svop-investering i parkeringsbolaget Jousenpuiston pysäköintiyhtiö 310 000 euro.

Anslaget används för grundkapitalet i de bolag som bildats under balansenheten, Kiinteistö Oy Tapiolan Stadion och Kiinteistö Oy Tapiolan Urheilupuiston Pysäköinti.

I **finansieringsdelen** höjs utlåningen med 17,166 miljoner euro till sammanlagt 53 miljoner euro. Tilläggen gäller tidtabellen för lyftande av lån för Kiinteistö Oy Espoon koulu- ja päiväkotitilat, Kiinteistö Oy Matinkylän Lukio och Kiinteistö Oy Matinkylän Uimahalli. Höjningen föregås av att budgeten för 2020 underskridits. En del av de lån som budgeterats för 2020 överfördes till 2021 på grund av att inledandet av byggnadsarbetet uppskjutits på byggplatsen för Laajalahden kouluskolhus. Ett nytt bolagsobjekt som belånas 2021 är Matinkylän Lukio.

På motsvarande sätt förutspås en liten del av de låneposter som tidigare planerats för 2022 tidigareläggas till 2021.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 6.9.2021 § 287

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen godkänner överföringar av anslag:

Från Esbo lokalers anslag för nybyggnad 7192, projekt 4490 Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila:

- 4 700 000 euro till 71981 Flyttbara lokaler, grundläggning och gårdsarbeten
- 900 000 euro till 71984 Reparationer inom garantitiden och fördröjda betalningsposter
- 53 000 euro till projekt 3017 Tapiolan päiväkoti
- 108 000 euro till projekt 3752 Vermon päiväkoti
- 595 000 euro till projekt 3745 Matinraitin päiväkoti och Matsstråkets aktivitetspark

Dessutom föreslår stadsstyrelsen att fullmäktige

1

antecknar den bifogade andra delårsrapporten 2021 för kännedom (bilaga 1)

2

antecknar koncernrapporten för Esbo stad för kännedom (bilaga 2)

3

antecknar utredningarna om iakttagelserna i uppföljningsrapporten 2020 för kännedom (bilaga 3)

4

antecknar protokollsanteckningarna för budgeten 2021 för kännedom (bilaga 4)

5

antecknar rapporten om stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet för kännedom (bilaga 5)

6

godkänner budgetens gentemot fullmäktige bindande anslagsnivåer (bilaga 6)

7

godkänner de bindande anslagen och inkomstbudgeterna enligt den nya organisationsstrukturen enligt bilaga 6

8

godkänner följande anslagsändringar och avgränsning:

Driftsekonomi

24 Äldreomsorg

ökning av anslaget 1 579 000 euro

25 Hälsovård

ökning av anslaget 56 856 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

ökning av anslaget 684 000 euro

31 Nämnden för fostran och lärande

ökning av inkomstbudgeten 6 800 000 euro

ökning av anslaget 8 100 000 euro

Investeringar

911 Immateriella tillgångar, 90007 Dataadministration

ökning av inkomstbudgeten 3 500 000 euro

ökning av anslaget 4 500 000 euro

Finansieringsdelen

87 Utlåning

ökning av anslaget 17 166 000 euro

Idrottsparkens balansenhets

driftsekonomi

ökning av inkomstbudgeten 65 000 euro

ökning av anslaget 65 000 euro

investeringar

Till Idrottsparkens balansenhets budgetpost 02340 Aktier överförs 310 000 euro från Hagalunds balansenhets budgetpost 022BE Aktier och andelar

Idrottsparkens avgränsning (bilaga 7)

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Bilagor

1 OSAVUOSIKATSAUS 2_2021

Esbo stad

Protokoll

63/76

Fullmäktige

§ 127

13.09.2021

- 2 Konserniraportti 1_6_2021
- 3 Liite 3 Toimialojen vastaukset arviointikertomukseen 2020
- 4 Liite Pöytäkirjamerkinnot Talousarvioneuvottelu 2021-2023
- 5 Liite Valtuustoryhmän toiminnan tukeminen_1.1.-31.7.2021
- 6 Sitovat määrärahasot käyttötalous ja investoinnit
- 7 Liite Urheilupuiston Taseyksiköt 7.7.2021

Tilläggsmaterial

Tarkastuslautakunnan lausunto valtuustolle toisesta osavuosisikatsauksesta 2021

§ 128

Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet**Redogörelse**

Ordföranden konstaterade att följande motioner enligt 1 delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

- Ledamot Ruoho m.fl.: Motion om ändring av grunderna för markanvändningsavgifterna så att dessa ligger på en god nivå i förhållande till andra kommuner i huvudstadsregionen.
- Ledamot Hietanen-Tanskanen m.fl.: Motion om ett barnvänligt Esbo.
- Valle m.fl.: Motion om förbättring av barnskyddets verksamhet.
- Ledamot Kajava m.fl.: Motion om förbättring av säkerheten på övergångsställen i korsningar med svängande trafik.
- Ledamot Ahlfors m.fl.: Motion om främjande av verksamhetsbetingelserna för företagen i det gamla storlagret i Kera.
- Cederlöf m.fl.: Motion om avhjälpande av problemen inom färdtjänsten.
- Ledamot Pakarinen m.fl.: Motion om en skejtplats i trakten Bastvik-Köklax-Fantsby.
- Nores m.fl.: Motion om säkerställande av ett tillräckligt nät av laddstationer för elbilar i Esbo.

Ordföranden konstaterade dessutom att en fråga hade lämnats in under mötet

Beslut

Fullmäktige instämde i ordförandens förslag och beslutade enhälligt att lämna motionerna och frågan till stadsstyrelsen för beredning.

Fullmäktige 13.09.2021 § 129

§ 129

Val av ledamöter i samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts fullmäktige för mandatperioden 2021-

Beredning och upplysningar:
Nieppola Tommi

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer följande ledamöter och personliga ersättare till Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts fullmäktige för mandattiden som börjar 2021:

Ledamot

Personlig ersättare

Marika Paavilainen (Gröna, 1 vice ordf.)	Mika Levänen (Gröna)
Marika Niemi (Räf) (Saml, 2 vice ordf.)	Kari T. Nukala (Saml)
Markku Sistonen (SDP)	Leila Koivukangas (SDP).

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt HNS ber i ett brev som inkom 16.6.2021 medlemskommunerna och Helsingfors universitet att meddela sina representanter i fullmäktige för den mandatperiod som börjar 2021. Avsikten är att HNS fullmäktige sammankallas till 14.10.2021 kl. 9.

Enligt HNS grundavtal väljer medlemskommunernas fullmäktige 2–5 ledamöter med personliga ersättare för kommunfullmäktiges mandatperiod. Antalet ledamöter i fullmäktige bestäms i förhållande till medlemskommunernas andel av grundkapitalet. En kommun vars andel av grundkapitalet är minst åtta procent har rätt att välja högst tre ledamöter. Om kommunens andel är minst 25 procent, har kommunen rätt att välja högst fem ledamöter (8 § 1 mom.).

Helsingfors universitet har rätt att utse högst två ledamöter och personliga ersättare (8 § 2 mom.).

Esbo stads andel av grundkapitalet är 68 665 003,48 euro. Det ger rätt att välja tre ledmöter (HNS totala grundkapital är 391 253 124,55 euro).

Det sammanlagda röstetalet för en kommuns ledamöter motsvarar dess relativa andel av grundkapitalet enligt det senast godkända bokslutet. En tiondedel av en procent berättigar till en röst, dock så att varje ledamot har minst en röst. Kommunens sammanlagda röstetal fördelas jämnt mellan kommunens närvarande ledamöter (8 § 3 mom.).

Esbos ledamöter har sammanlagt 175 röster i HNS fullmäktige (det totala röstetalet är 1089).

Enlig 4a § 1 mom. i jämställdhetslagen ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, bland annat i organ för kommunal samverkan, om inte något annat följer av särskilda skäl.

Om valbarhet till samkommunens organ bestäms i 76 § i kommunallagen. Valbara till HNS fullmäktige är de som enligt 71 § är valbara till förtroendeuppdrag i HNS medlemskommuner. Valbara är dock inte sådana statstjänstemän som avses i 72 § 1 mom. som sköter tillsynsuppgifter som direkt gäller kommunalförvaltningen och inte heller personer som är anställda hos HNS.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 6.9.2021 § 293

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer följande ledamöter och personliga ersättare till Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts fullmäktigeför mandattiden 2021–2016:

Ledamot	Personlig ersättare
Marika Paavilainen (Gröna, 1 vice ordf.)	Mika Levänen (Gröna)
Marika Räf (Saml, 2 vice ordf.)	Kari T. Nukala (Saml)
Markku Sistonen (SDP)	Leila Koivukangas (SDP)

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

Esbo stad

Protokoll

67/76

Fullmäktige

§ 129

13.09.2021

HUS-kuntayhtymän perussopimus

HUS-kuntayhtymän valtuuston asettaminen v.2021 alkavaksi toimikaudeksi, nimeämispyyntö

Fullmäktige 13.09.2021 § 130

§ 130

Val av ledamöter i Nylands förbunds landskapsfullmäktige och i landskapsstyrelsen

Beredning och upplysningar:
Nieppola Tommi

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer

1

tolv ordinarie ledamöter och personliga ersättare i Nylands förbunds landskapsfullmäktige

ledamot

ersättare

Tere Sammallahti (Saml)
Isto Havu (Saml)
Pirjo Kemppi-Virtanen (Saml)
Emma-Stina Vehmanen (Saml)
Henna Partanen (Gröna)
Meri Löyttyniemi (Gröna)
Peppi Seppälä (Gröna)
Juri Aaltonen (SDP)
Anders Portin (SFP)
Kaarina Järvenpää (KD)
Tiina Ahlfors (VF)
Nora Stenvall (RN)

Jouni J. Särkijärvi (Saml)
Simon Elo (Saml)
Pia Kauma (Saml)
Marika Niemi (Räf) (Saml)
Leila Arstila (Gröna)
Mika Kauste (Gröna)
Risto Nevanlinna (Gröna)
Helena Marttila, (SDP)
Eva-Lena Gästrin (SFP)
Antero Laukkanen (KD)
Kari Uotila (VF)
Henri Korhonen (RN)

2

två ordinarie ledamöter och personliga ersättare i landskapsstyrelsen

ledamot

ersättare

Markku Markkula (Saml) ordf.
Arja Juvonen (Sannf) (andra vice ordf.)
Inte från Esbo

Mia Laiho (Saml)
Inte från Esbo
Ville Uusivuori (VF).

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Nylands förbund ber medlemskommunerna välja en representant med personliga ersättare till kommunernas representantskaps möte 14.9.2021. Landskapsstyrelsen tillsatte 19.10.2020 § 106 en valberedning. Resultaten av dess arbete står till landskapsfullmäktiges förfogande. Valkommittén bereder valet av landskapsfullmäktige och landskapsstyrelse i Nylands förbund enligt resultatet i kommunalvalet.

Enligt grundavtalet för Nylands förbund (4.3.2013) väljer kommunernas representantskap ledamöterna i landskapsfullmäktige och deras personliga ersättare (4 §).

Varje medlemskommun utser en representant i kommunernas representantskap och för honom/henne en personlig ersättare. Kommunens röstetal bestäms på basis av kommunens invånarantal i början av det föregående året som en röst per påbörjade 25 000 kommuninvånare. (5 §). Esbos invånarantal i början av 2020 var 289 731. Esbos röstetal är därmed 12.

Antalet fullmäktigeledamöter och kommunens röstandel bestäms på basis av antalet invånare på kommunalvalårets första dag så att medlemskommunerna har en ledamot i landskapsfullmäktige per påbörjade 25 000 kommuninvånare (12 § 1 mom.). Esbo hade 292 796 invånare i början av 2021. Esbo väljer elva ledamöter och personliga ersättare till landskapsfullmäktige.

Ledamöterna i landskapsfullmäktige ska vara fullmäktigeledamöter i medlemskommunerna. Röstandelarna för de grupperingar som är representerade i fullmäktige ska vid valet svara mot den andel röster som de olika grupper som är representerade i medlemskommunernas fullmäktige fått inom landskapets område vid kommunalvalen med iakttagande av proportionalitetsprincipen enligt vallagen (12 § 2 mom.).

Vid valet av landskapsstyrelse bör regional och språklig opartiskhet iakttas.

Landskapsfullmäktige väljer för en tidsperiod som motsvarar dess mandattid ledamöter i landskapsstyrelsen samt personliga ersättare för dem som följer:

Till landskapsstyrelsen väljs

- sex (6) ledamöter från varje medlemskommun vars invånarantal är över 600 000 personer,

- fem (5) ledamöter från varje medlemskommun vars invånarantal är över 500 000 personer,
- fyra (4) ledamöter från varje medlemskommun vars invånarantal är över 400 000 personer,
- tre (3) ledamöter från varje medlemskommun vars invånarantal är över 300 000 personer,
- två (2) ledamöter från varje medlemskommun vars invånarantal är över 200 000 personer och
- en (1) ledamot från varje medlemskommun vars invånarantal är över 100 000 personer.

Från de kommuner vilkas invånarantal är under 100 000 personer väljs sammanlagt fem (5) ledamöter till landskapsstyrelsen, dock så att det inte kan vara två ledamöter från samma kommun.

Enligt förhandsuppgifterna var Esbos folkmängd 294 840 personer i slutet av juni 2021. Esbo väljer två ledamöter med personliga ersättare till landskapsstyrelsen.

Landskapsstyrelsen ska ges en sammansättning som svarar mot den andel röster olika grupper som är representerade i medlemskommunernas fullmäktige fått inom samkommunens område vid kommunalvalen med iakttagande av proportionalitetsprincipen enligt kommunala vallagen.

Den andel av landskapsstyrelsens platser som ska tillfalla ett registrerat parti med fullmäktigeplatser i någon medlemskommun och den andel av styrelseplatserna som sammanlagt ska tillfalla sådana gemensamma listor som uppställts av lokalorganisationer inom en och samma registrerade riksomfattande eller regionala förening bestäms utgående från partiets eller de organiserade gemensamma listornas sammanlagda röstmängd i samtliga medlemskommuner i föregående kommunalval. Gemensamma listor som fått fullmäktigeplatser men inte hör till de ovan nämnda kategorierna får en andel av landskapsstyrelsens platser som bestäms på basis av röstmängden kommunvis. (17 §).

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 6.9.2021 § 294

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen utser Maria Jyrkkä till stadens representant Johanna Kattelus till dennes ersättare på Nylands förbunds kommuners representantmöte 14.9.2021.

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige utser

1

elva ordinarie ledamöter och personliga ersättare i Nylands förbunds landskapsfullmäktige

ledamot	ersättare
Tere Sammallahti (Saml)	Jouni J. Särkijärvi (Saml)
Isto Havu (Saml)	Simon Elo (Saml)
Pirjo Kemppe-Virtanen (Saml)	Pia Kauma (Saml)
Emma-Stina Vehmanen (Saml)	Marika Niemi (Saml)
Henna Partanen (Gröna)	Leila Arstila (Gröna)
Meri Löyttyniemi (Gröna)	Mikki Kauste (Gröna)
Peppi Seppälä (Gröna)	Risto Nevanlinna (Gröna)
Juri Aaltonen (SDP)	Helena Marttila, (SDP)
Anders Portin (SFP)	Eva-Lena Gästrin (SFP)
Kaarina Järvenpää (KD)	Antero Laukkanen (KD)
Tiina Ahlfors (VF)	Kari Uotila (VF)
Nora Stenvall (RN)	Henri Korhonen (RN)

2

två ordinarie ledamöter och personliga ersättare för dem i landskapsstyrelsen

ledamot	ersättare
Markku Markkula (Saml) ordf.	Mia Laiho (Saml)
Arja Juvonen (Sannf) (andra vice ordf.)	Inte från Esbo
Inte från Esbo	Ville Uusivuori (VF).

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

Nimeämispöytä edustajainkokoukseen
Uudenmaan_liiton_perussopimus

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 120, § 121, § 122, § 128

Förbud mot ändringssökande

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 123, § 124, § 125, § 127, § 129, § 130

Kommunalbesvär

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstid

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Delfående

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

Besvärsskrivelsens innehåll

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om

besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen

Banbyggarvägen 5

00520 Helsingfors

Telefon 029 56 42000

Fax 029 56 42079

E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Ämbetstid 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 126

Anvisning för sökande av ändring i ärenden som gäller detaljplaner och generalplaner

Ändring i beslut om godkännande av en generalplan eller detaljplan kan sökas genom kommunalbesvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser
- den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmarna.

Undantag: beslut om godkännande av detaljplaneändring som inte gäller stranddetaljplan och som till sina verkningar är ringa.

Besvär får endast anföras av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

En planändring ska inte anses vara ringa till sina verkningar om den innebär att ett byggnadskvarters eller ett annat områdes huvudsakliga användningsändamål ändras, att parker eller andra för rekreation avsedda områden minskas, att byggrätten eller den högsta tillåtna byggnadshöjden ökas på ett sätt som påverkar den omgivande miljön, att värden i den byggda miljön eller naturmiljön försämras eller planen ändras på något annat jämförbart sätt.

Dessutom har den regionala miljöcentralen och andra myndigheter i frågor som gäller deras verksamhetsområde rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan. Rätt att överklaga har också landskapsförbund och kommuner vilkas område påverkas av den markanvändning som anvisas i planen. Registrerade lokala eller regionala sammanslutningar har i frågor som gäller deras verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan.

Besvär får anföras på den på grund att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

I besvärsskrivelsen skall uppges

- kontaktuppgifter för den som överklagar eller den som författat besvärsskrivelsen (namn, hemkommun, postadress och telefonnummer)
- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet samt grunderna för yrkandet.

Besvärsskrivelsen skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skrivelsen.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet av beslutet

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen ska inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen
Bangårdsvägen 9
00520 Helsingfors

Telefon: 029 56 42000
Fax: 029 56 42079
E-post: helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid: 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten ska besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.